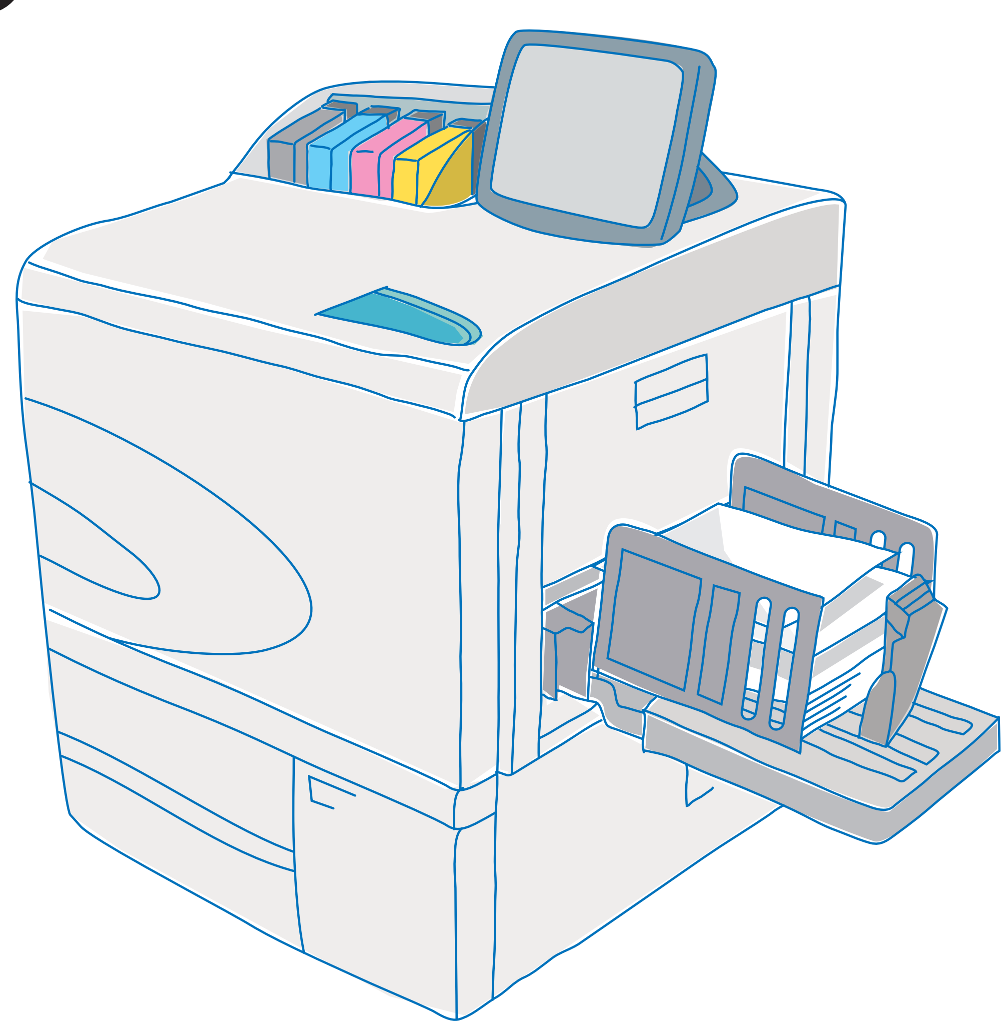
Guía de Referencia

LIBRO DE NAVEGACIÓN

Esta Guía de Referencia ha sido diseñada para informarle sobre las características básicas y funciones de la HC5500 Serie.
Por favor dedique un momento para familiarizarse con la impresora.

RISO HC5500 Serie



Communicate in Colour

Mejora de la Comunicación gracias a la aplicación de Color.

ComColor™ es una innovación RISO para lograr una impresora práctica, rápida y que responde a las necesidades del mercado. Introdúzcase en el Mundo de ComColor™.





Contenidos

Hay dos tipos de controladores de impresora: RISO Controller HC3R-5000 (GDI) y RISO Controllers PS7R-9000(PS).
Las tomas de pantalla que se muestran en el manual corresponden al RISO Controller HC3R-5000. Nótese que las tomas de pantalla pueden diferir de las que se muestran dependiendo del controlador de impresora en uso.

La RISO HC5500 Serie: Es una de las impresoras a todo color más rápidas y económicas del Mundo.

Gracias a sus características de impresión “rápida y económica”, la HC5500 puede utilizarse para una amplia variedad de aplicaciones. Pueden crearse, por ejemplo, folletos y listas de correos electrónicos directos para hacer publicidad u ofrecer capacitación y para presentación de documentos in-company. Podrá familiarizarse aún más con la impresión a color para múltiples propósitos.
La HC5500 posee cabezales alineados para impresión de inyección de tinta de cuatro colores CMYK (cian, magenta, amarillo y negro). FORCEJET™ ENGINE utilizado para controlar estos cabezales permite una impresión a todo color y de alta velocidad. Provisto de un escáner y terminador opcionales, usted podrá contar con un práctico entorno de impresión a color en su oficina.

- **Máx. 120 páginas / minuto* (tamaño A4, paisaje, ajuste normal)**

* Alimentación cruzada, impresión en una cara, ajustes estándar e impresión continua.



Esta figura detalla cómo se instalan los opcionales en la HC5500.



¿ Qué es el ComColor™ ?

La marca comercial de RISO "ComColor™" es una síntesis de Comunicación y Color.

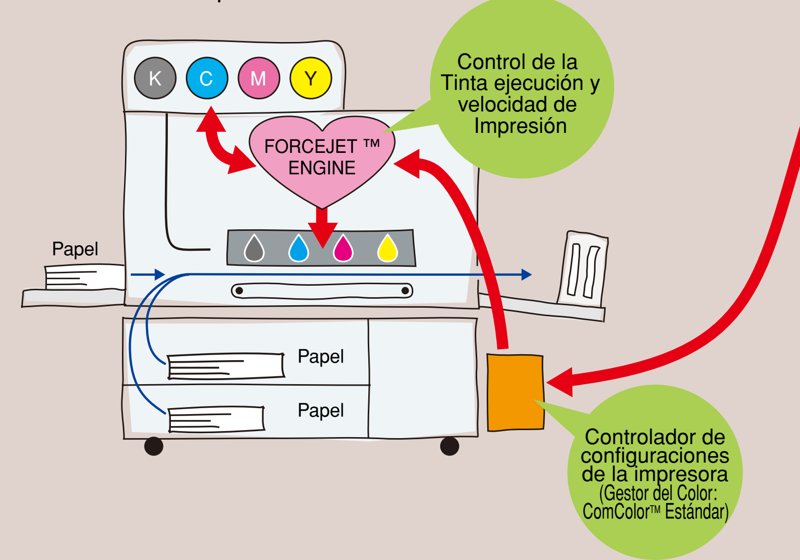
ComColor™ es la innovación de RISO para impresoras rápidas, económicas e instantáneas (a pedido).
Con la HC5500, nunca tendrá que preocuparse por los costos elevados ni por la escasa velocidad de impresión que generalmente se asocia con la realización de impresiones a color.

Mecanismo de la HC5500

Para permitir impresiones de alta velocidad a todo color el controlador de configuraciones de la impresora HC5500 (sistema de gestión del color:ComColor™ Estándar) los formatos de los datos son transferidos desde el ordenador PC en el formato que se adecue mejor a las necesidades de la impresora.

Windows/Macintosh

Tarea a Imprimir
Tamaño del papel
Tipo de Papel
Información del Color





El corazón de la HC5500 es el “FORCEJET™ ENGINE” con su “sistema de inyección de tinta en línea de alta velocidad”.
El motor "FORCEJET™ ENGINE" es un mecanismo de impresión diseñado para obtener "colores plenos”, que permite desarrollar una "alta velocidad de impresión y durabilidad a un costo razonable”.
Introdúzcase en el Mundo de ComColor™.

Funciones de la RISO HC5500 Serie

La HC5500, que brinda impresiones a todo color y de alta velocidad, puede utilizarse para una gran variedad de aplicaciones de impresión. Mediante la presentación de sus características, esta sección describe las funciones de la HC5500.

Posibilidad de imprimir sin revelar el contenido a terceros

Impresión de segur.

Con la impresión regular, una vez que los datos son enviados desde el ordenador a la impresora, la impresión comienza inmediatamente. Con la función de seguridad, aún después de que las instrucciones para la impresión de los datos es enviada a la impresora, la impresión no comienza a menos que el usuario ingrese el código de seguridad correcto en el touch panel. La impresión se realiza mientras el usuario está cerca de la impresora, a fin de evitar que terceros puedan ver accidentalmente el contenido de las páginas. Ningún dato (tarea) queda en la HC5500 ni en el controlador de configuraciones de la impresora.



Reducción del consumo de papel

Multi-arriba (x páginas) (impresión 2 en 1) Impressión dúplex

El uso de menor cantidad de papel se considera inocuo para el medio ambiente. Con la HC5500, usted puede imprimir en ambas caras e imprimir múltiples páginas en una misma cara. Con el uso combinado de la impresión dúplex y de la función multi-arriba (páginas múltiples), puede lograr que los documentos sean más compactos y así ahorrar papel.



Preparación inmediata de una gran cantidad de documentos

Separación de tareas

La función de separación de tareas le permite preparar rápidamente una gran cantidad de documentos para reuniones. Como medios para separar las tareas, la HC5500 ofrece “Entre tareas”, “Intercaladas” y “No intercalar”. La inserción de una página entre tareas separa fácilmente cada juego después de la impresión. El terminador opcional permite la Salida offset para que la preparación sea más efectiva.



Ubicación automática de papel para la impresión de folletos

Ubicación de papel en la realización de folletos

Sin la utilización de un software de edición, la función [Folleto] del controlador de la impresora HC5500 permite la impresión de folletos. Esta función reduce el tiempo de trabajo, permitiéndole, para su conveniencia, imprimir un folleto sin que se deteriore la calidad de la imagen.



Colocación de los mismos logotipos, oraciones o encabezados en todas las páginas o en las páginas múltiples de un documento.

Función formulario

(Sólo cuando se conecta al RISO PS7R-9000)

Puede imprimir los mismos logotipos y frases mientras imprime múltiples documentos. Al guardar un formulario (con frases e imágenes) en el controlador de configuraciones de la impresora antes de comenzar a imprimir, usted puede adaptar dicho formulario para tareas de impresión específicas por medio de simples operaciones.



Puede agregar el mensaje a la tarea que se desee imprimir.

Comentario del trabajo

Agregue comentarios a la tarea para informar a la persona a cargo de la impresión cómo desea que ésta se realice. Puede especificar el tipo de papel, color y tamaño, etc. Esta función es conveniente cuando es necesario proporcionar instrucciones especiales para la impresión.

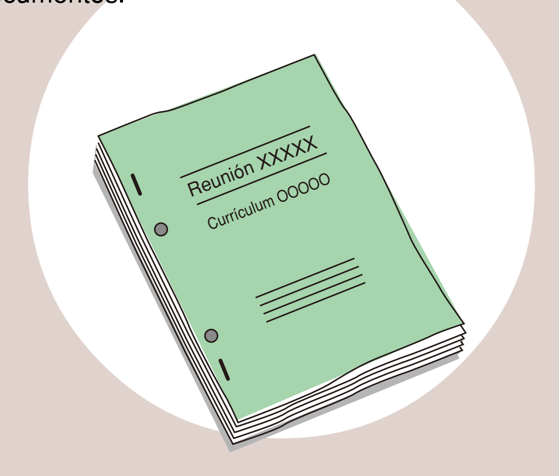


Utilice un escáner / terminador

Escáner / Terminador

(partes opcionales del equipo)

Con el escáner, la HC5500 se puede utilizar como una fotocopiadora a color. Con el terminador se puede engrapar, perforar y crear folletos con los documentos.



1 INTRODUCCIÓN

Nombre de los Componentes

Cubierta de unidad de impresora

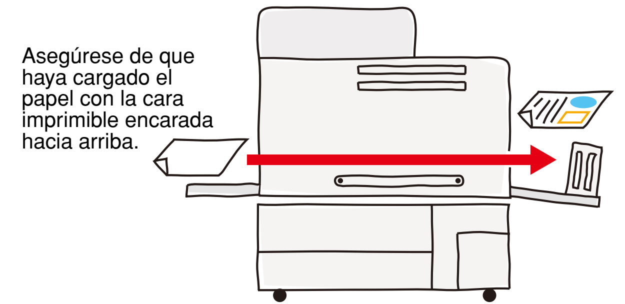
En este compartimiento hay instalados cuatro cartuchos de diversos colores. Abra esta cubierta para cambiar el cartucho de tinta deseado cuando la luz indicadora "Recambio de Cartucho" se encienda.

Vea "Recambio del Cartucho de Tinta"- en la página Es-53 de este folleto.

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 3-16.

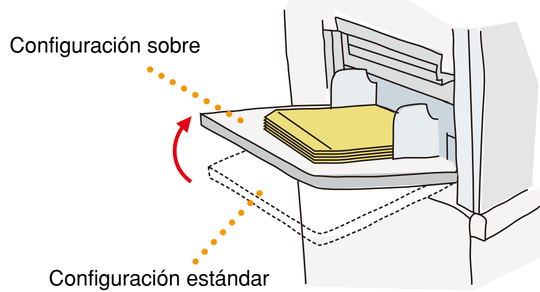
Bandeja de Alimentación de Papel Estándar

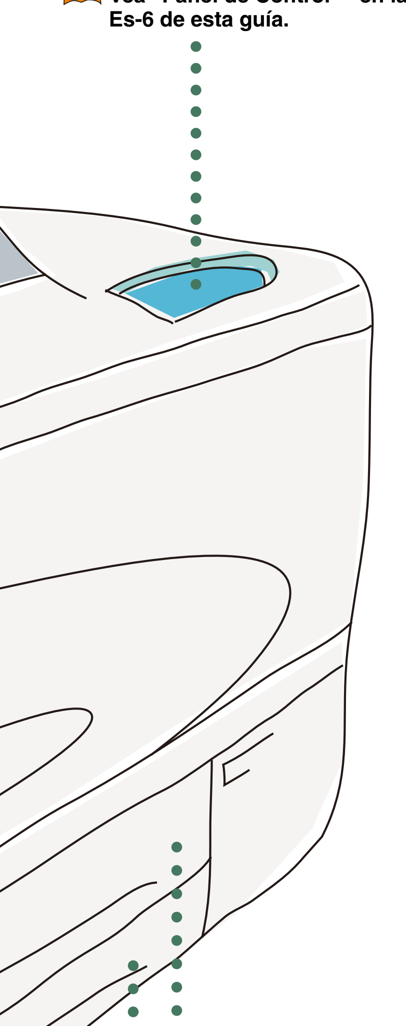
La Bandeja de alimentación de papel estándar se utiliza para imprimir tareas especiales como postales, cartulinas para tarjetas o sobres. Cuando no se utilice esta bandeja deberá cerrase. Si se deja papel sin usar en esta bandeja, éste puede que absorba humedad con lo que puede ser causa de atascos de papel. Después de la impresión, recomendamos que cualquier papel que no se utilice se vuelva a colocar en su paquete original.



Cuando ajuste la Bandeja de alimentación estándar para la impresión de sobres, inclínela levemente hacia arriba.

Consulte el Manual del usuario para el cuerpo de impresión principal, páginas 1-21.





Panel de Control

Vea "Panel de Control" - en la página Es-6 de esta guía.

Interruptor principal del encendido y la tecla Reposo

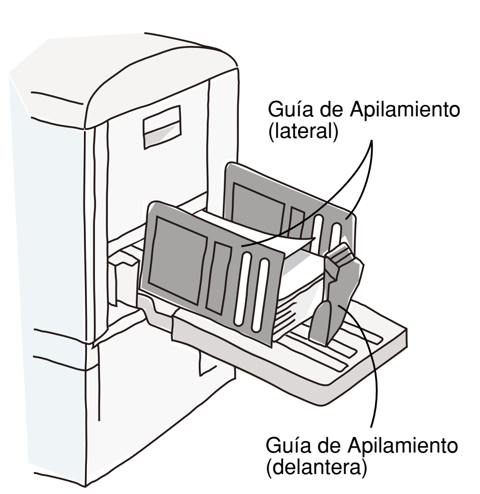
El Interruptor principal del encendido, ubicado en el lado derecho de la impresora, deberá estar en posición activado. Para encender o apagar el modo reposo al comenzar o terminar con el uso diario de la impresora, utilice la tecla Reposo.

Botón del Reposo

Interruptor Principal del Encendido

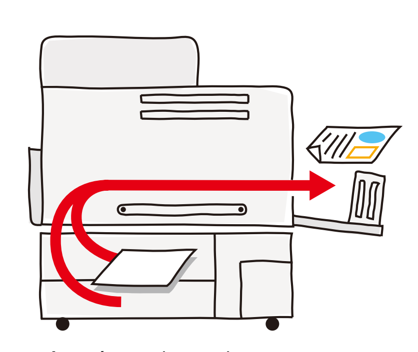
Bandeja de recepción (Bandeja de apilado de control automático)

Las guías del papel de la bandeja apiladora se ajustan automáticamente, de acuerdo con el tamaño del papel seleccionado (No fuerce las guías del papel con la mano).



Bandeja de Alimentación de Papel 1 y 2

Debido al mecanismo de alimentación, evite cargar papel grueso, ya que éste podría causar atascos en el dispositivo. Para obtener más información, por favor consulte las especificaciones acerca de los papeles recomendados.
Utilice el mismo tipo de papel anteriormente almacenado en las bandejas de papel.
Puede controlar el tipo de papel en la pantalla de Supervisión de la consola RISO.



Asegúrese de que haya cargado el papel con la cara imprimible en el lado inferior (cara abajo).

Panel de Control

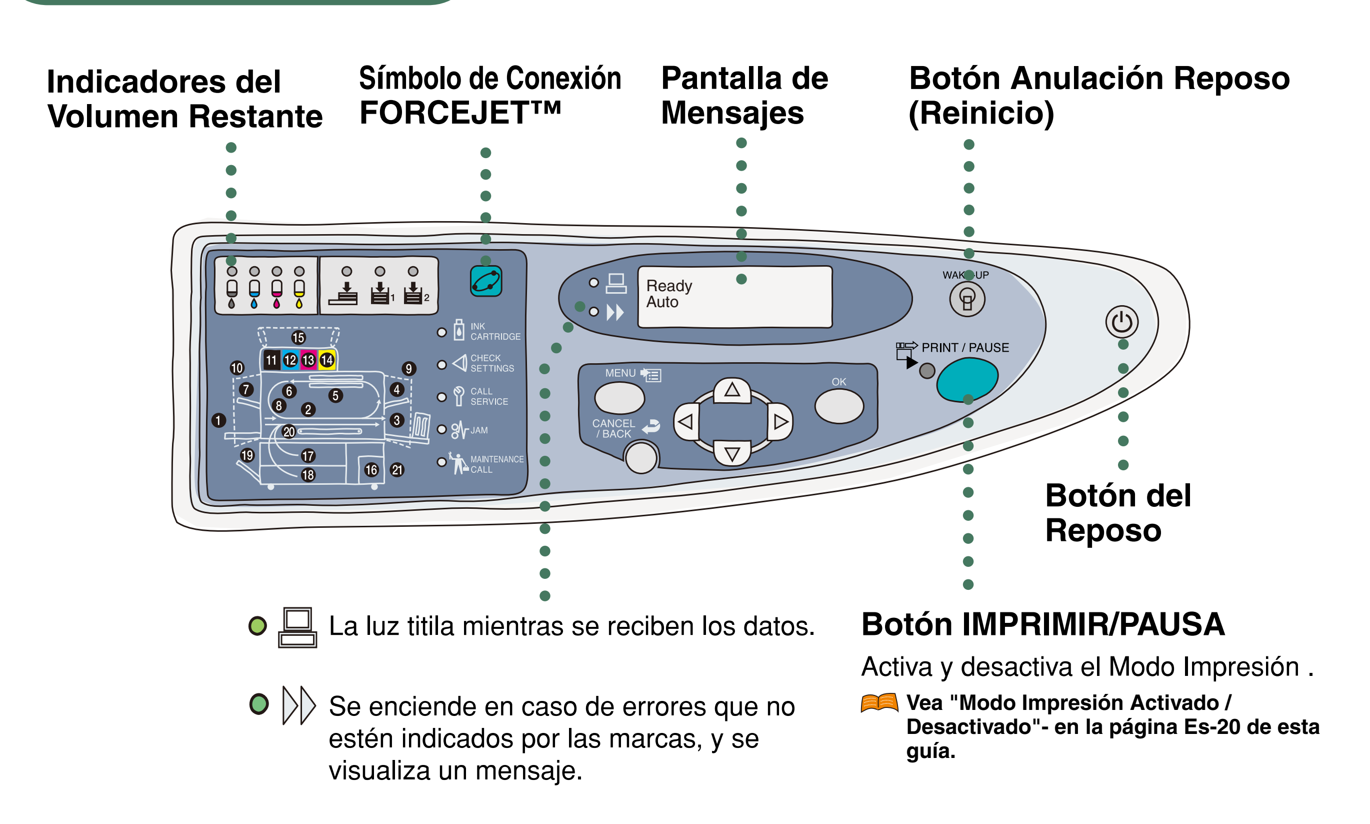
Utilícelo para hacer los ajustes de la impresora y comprobar su estado.

Indicadores del Volumen Restante

Símbolo de Conexión FORCEJET™

Pantalla de Mensajes

Botón Anulación Reposo (Reinicio)



Botón del Reposo

- La luz titila mientras se reciben los datos.
- Se enciende en caso de errores que no estén indicados por las marcas, y se visualiza un mensaje.

Botón IMPRIMIR/PAUSA

Activa y desactiva el Modo Impresión .

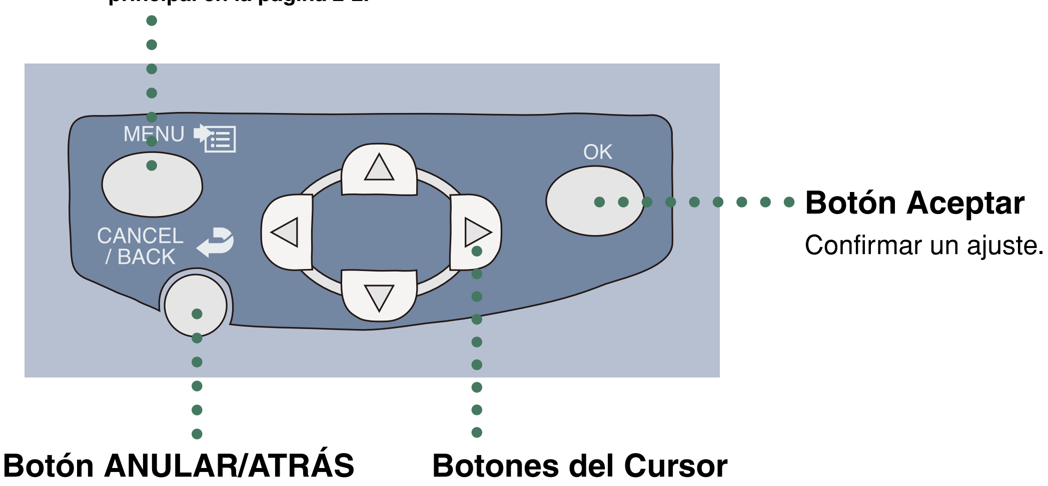
Vea "Modo Impresión Activado / Desactivado"- en la página Es-20 de esta guía.

Teclas usadas en las operaciones

Botón Menú

Utilícelo para que aparezca en la pantalla el "Menú Ajustes".

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 2-2.



Botón Aceptar

Confirmar un ajuste.

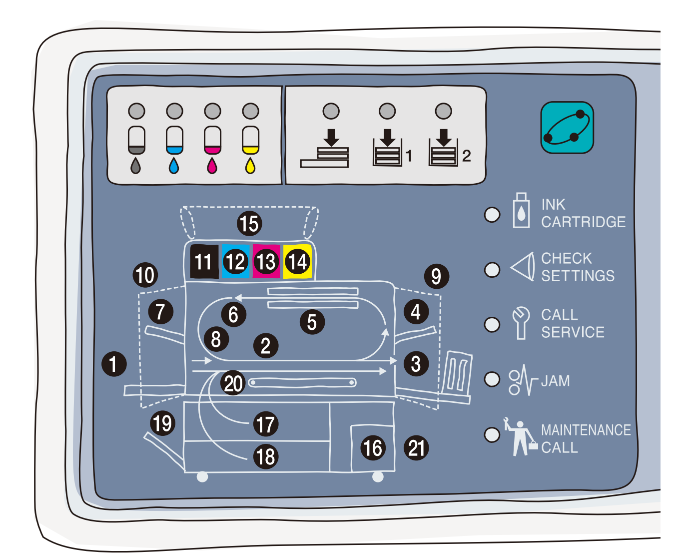
Botón ANULAR/ATRÁS

Botones del Cursor

Utilícelas para seleccionar el menú objetivo o cambiar los ajustes.

Explicación de pantallas y símbolos de error.

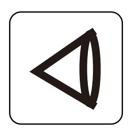
Si surge un problema durante la impresión, la ejecución se detiene y se enciende una indicación en el Panel de Operaciones. Puede aparecer un mensaje de error en la pantalla, según el tipo de error. Compruebe el mensaje y su código, y siga los procedimientos recomendados a continuación.





CARTUCHO DE TINTA

Mensaje de cartucho vacío. El cartucho de tinta que aparece indicado por el indicador luminoso necesita ser sustituido.



COMPRUEBE LOS AJUSTES

Compruebe el lugar indicado por la luz. Alguno de los dispositivos en el interior no han sido ajustados correctamente, o la cubierta no está bien cerrada.



SERVICIO DE ASISTENCIA

Errores que indican la necesidad de llamar al servicio técnico. Si este mensaje persiste, anote el número de error y póngase en contacto con su concesionario local (o representante).



ATASCO

Se visualiza al ocurrir un atasco de papel. Verifique el lugar indicado por la iluminación y retire el papel atascado. Un adhesivo en la parte delantera de la cubierta le explica el procedimiento a seguir para retirar el papel de manera exitosa.

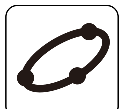


SERVICIO DE MANTENIMIENTO

Se visualiza cuando el depósito de drenaje de tinta está lleno o es necesario proceder a las labores de mantenimiento. Póngase en contacto con su concesionario local (o representante).



Símbolo de Conexión FORCEJET ™



El motor FORCEJET™ENGINE controla la velocidad de la impresión, el tamaño y la calidad del papel así como la cantidad de tinta usada.
El símbolo muestra si está funcionando correctamente.

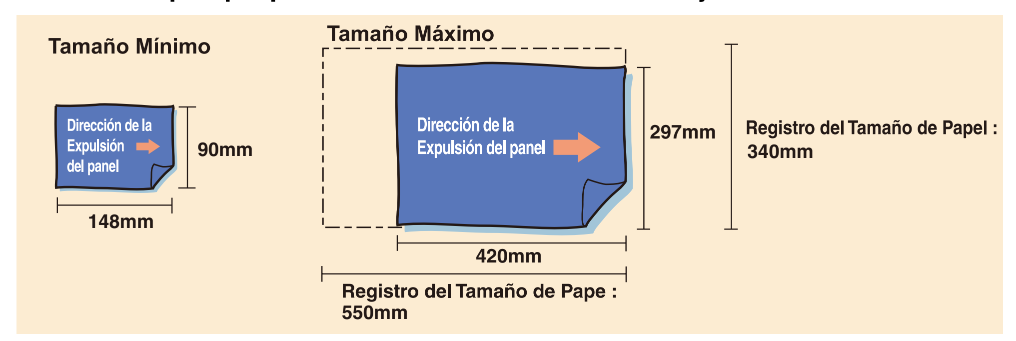
Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 3-3.

Especificaciones del Papel

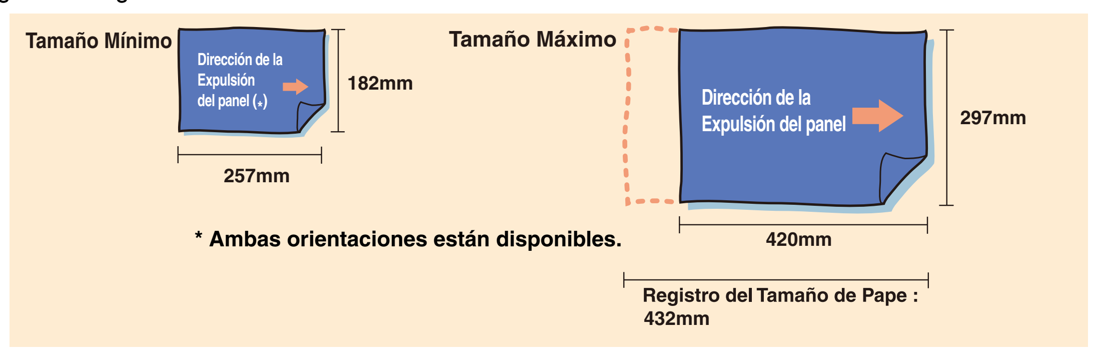
Tipo de Papel que puede utilizarse:

El papel que cumpla las siguientes especificaciones puede ser utilizado para imprimir.

- **Tamaños de Papel que pueden ser utilizados en la Bandeja de Alimentación Estándar :** 46g/m² – 210g/m²



- **Tamaños de Papel que pueden ser utilizados en la Bandeja de Alimentación 1/Bandeja de Alimentación 2 :** 52g/m² – 104g/m²

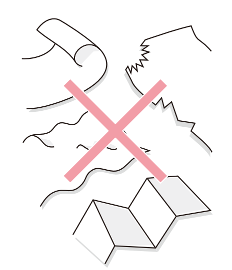


Impresión de sobres

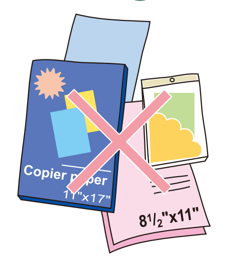
Para imprimir sobres se requiere la siguiente configuración:
- Especifique el tamaño del sobre en “Selección tamaño personalizado”.
- Seleccione “Sobre” como “Tipo de papel”.
- Seleccione “Sobre” para “Contr. Alim. Papel”.

Consulte “Impresión de sobres” — en la página Es-22 de este folleto.

Se deberá evitar el uso de los siguientes tipos de papel:



Papel, arrugado, con ondulaciones, papel mojado

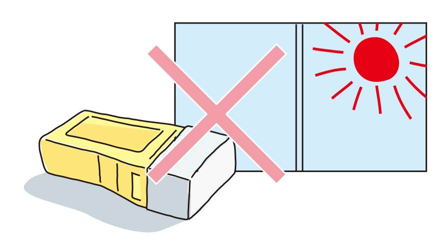


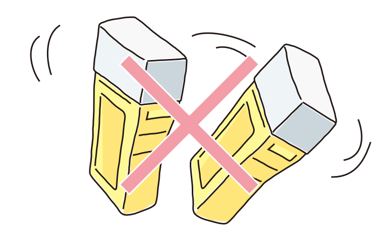
Papel regular para impresoras de chorro de tinta

Algunos tipos de papel para impresoras de chorro de tinta no son adecuados para tinta tipo de base oleosa, como por ejemplo papel especial para fotos o papel que tiene la superficie satinada.Si se utiliza este tipo de papel puede que las imágenes o ilustraciones no sean imprimidas correctamente.

Para una impresión de calidad superior podemos proporcionar papel que permite obtener el mejor resultado. Por favor, póngase en contacto con su concesionario local (o representante).

Manipulación de los cartuchos de tinta



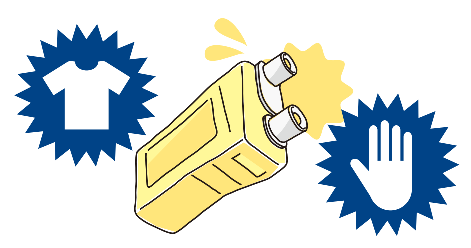


No almacene los cartuchos de tinta durante un largo periodo de tiempo.

Evite que los cartuchos queden expuestos a la luz directa del sol o temperaturas extremas. No almacene los cartuchos de tinta durante un largo periodo de tiempo tras su compra. Úselos lo antes que esto le sea posible.

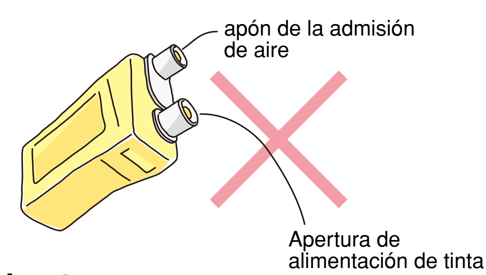
No los agite.

A la hora de cambiar el cartucho/s no es necesarioagitarlo/s. Si se lo agita se forman unas burbujas en el interior del cartucho y esto puede obstruir o tener efectos contraproducentes en el cabezal de la impresora o en la calidad del color de la impresión.



Tenga mucho cuidado cuando sustituya el el cartucho de tinta.

El pigmento de base aceitosa utilizado en la tinta deberá ser manipulado cuidadosamente para evitar que se produzcan manchas Si se saliera del compartimiento, use jabón inmediatamente para limpiar la tinta y minimizar el riesgo de que produzca manchas.



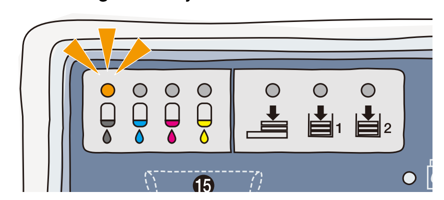
No retire los tapones.

Aunque una cantidad de tinta quedará en el cartucho (50ml),no abra los tapones. No rellene el cartucho con tinta nueva, y no vierta tinta en el desagüe.

Indicador de volumen bajo de papel / tinta

Si el volumen restante de papel en las bandejas de alimentación es pequeño o queda poca tinta en uno de los cartuchos, tel indicador del volumen restante relacionado se encenderá. Para optimizar la productividad,prepare papel y cartuchos de tinta para realizar la sustitución cuando esto sea necesario.

El nivel del cartucho de tinta negro es bajo.



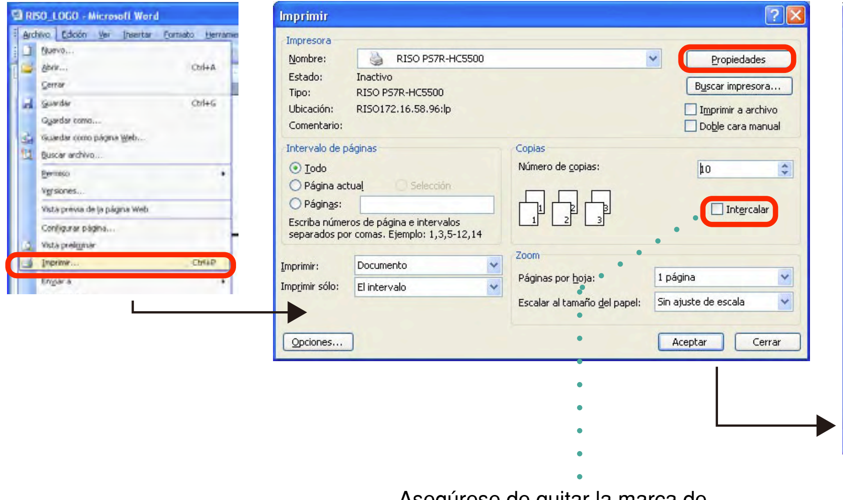
2 Imprimamos

Se necesita instalar un driver de impresora especial antes de usarla.

En el ordenador, abra el archivo que desee imprimir y comience a imprimirlo.

En el menú “Archivo”, seleccione “Imprimir” y especifique los parámetros del controlador de la impresora según sea necesario.

Seleccione “Impresión de seguridad” en la pestaña [Opciones].



Preferencias de impresión de RISO HC3R-HC5500

Asegúrese de quitar la marca de verificación de este elemento Establezca [Modo Expulsión] en la pantalla del controlador de la impresora.

Después de terminar con la configuración deseada, haga clic en el botón [Aceptar].

Uso de la HC5500 como impresora de red

La consola Riso es una medio conveniente para controlar el estado de la impresora desde su ordenador personal. Puede utilizar la Consola RISO para controlar la siguiente información de impresión.

Supervisión :Haga un seguimiento del estado de la impresora (si recibe energía, qué tipo de papel se encuentra en las bandejas de papel, etc.)

Gestor de tareas :Controle el estado de procesamiento de tareas actuales y la condición de tareas ya registradas en el controlador de configuraciones de la impresora.

Registro de cuenta :Observe el historial del procesamiento de tareas (consulte “Configuraciones del usuario”)

Cuando el controlador de la impresora HC5500 está configurado como “Impresión de seguridad”

Las tareas se encuentran en estado "Solicitando...". Diríjase a la HC5500, especifique la tarea que desee imprimir de la lista de procesamiento de tareas en el touch panel, e ingrese el código secreto que haya asignado. Seleccione el trabajo a ser impreso desde la pantalla [Estado de procesado de tarea] del Administrador de Tareas, pulse el botón de salida e ingrese el código de seguridad para comenzar la impresión.
(Puede realizar estas mismas operaciones desde la Consola RISO / Gestor de tareas de su ordenador).

Cuando el Controlador de la impresora HC5500 está configurado como impresión “normal”

El funcionamiento de la impresora depende de la configuración del Modo de administración. Para obtener detalles sobre la configuración, contáctese con el administrador de la impresora.

La HC5500 comienza a imprimir después de recibir las instrucciones del controlador de la impresora. Diríjase a la impresora y recupere los documentos impresos.

Váyase a la impresora y envíe una instrucción de salida desde el panel de tacto. Seleccione el trabajo a ser impreso desde la pantalla [Estado de procesado de tarea] del Administrador de tareas y presione el botón de salida para comenzar la impresión.



Para utilizar la función “Impresión de seguridad” del controlador de la impresora de manera efectiva, se necesita un touch panel opcional.

Veamos un ejemplo de cómo utilizar Impresión de seguridad

¿Se presenta alguno de los siguientes problemas cuando utiliza la impresora en un entorno de red?

En un entorno de red normal, por lo general muchas personas utilizan la misma impresora y múltiples tareas se colocan en la Bandeja apiladora. El tamaño de la página de impresión varía. Cuando va a recuperar sus documentos, es posible que estén mezclados con otras tareas. Es frecuente que las impresiones se retiren con demora, o en ocasiones es posible que por error se retiren las impresiones de terceros. Puede suceder que alguien que se encuentra cerca de la impresora vea páginas que usted preferiría mantener en privado. En este entorno, no es posible garantizar la seguridad o puede que tenga que volver a imprimir páginas perdidas. Es necesario deshacerse de los documentos incompletos cortándolos en tiras. Estos problemas ocurren por utilizar impresoras en forma centralizada o en red.

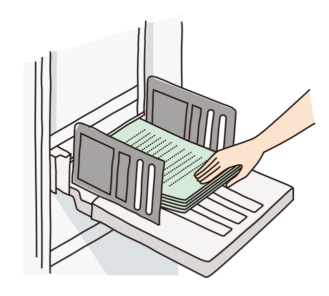


Cuando los usuarios que dependen de impresoras de red:

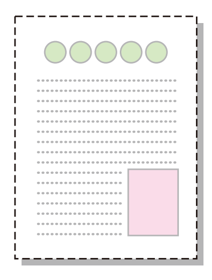
No desean que terceros vean sus impresiones



No desean mezclar sus impresiones con las de terceros.



Desean borrar los datos de la tarea una vez impresa.



No desean revelar sus tareas a terceros.



La HC5500 Serie resuelve estos problemas con una función de seguridad mejorada.

Dado que la función de Impresión de seguridad asume que la persona que desea imprimir la tarea se acercará hasta la HC5500, instale un touch panel o un ordenador PC cerca de la HC5500 donde se pueda ver la Consola RISO.

Imprima de manera segura.

Primero, el controlador de configuraciones de la impresora convierte los datos en un archivo RIP (un archivo listo para ser impreso). Cuando usted se dirige a la HC5500 e ingresa su código secreto, la HC5500 imprime el archivo RIP. A fin de garantizar la seguridad, colóquese delante de la impresora y recoja las páginas tan pronto como se impriman. Después de la impresión, todos los datos guardados en la impresora y en el controlador de configuraciones de la impresora se borran. Esta función de seguridad hace que los procedimientos del trabajo de oficina sean más seguros y eficaces.
Si utiliza el Controlador RISO PS7R, no sólo puede asignar un código secreto para la tarea de impresión sino que también puede asignar un código secreto a las carpetas en las que se guarden las tareas. El uso de carpetas con códigos secretos para cada departamento o división permite gestionar los archivos en forma segura.





Reduzca pérdidas de tiempo y colabore con el entorno

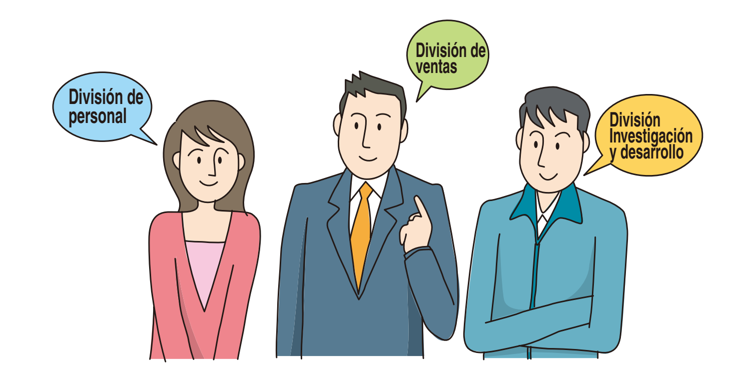
Dado que va a retirar el documento inmediatamente después de su impresión, no tendrá que buscarlo en la bandeja de salida de la impresora. No habrá problemas si deja los documentos impresos demasiado tiempo en la impresora, y nadie recogerá sus documentos por error. La HC5500 ahorra tiempo y elimina los costos derivados de una segunda impresión al mejorar una de las tareas diarias más comunes. Se notarán verdaderas diferencias.

Cómo utilizar la HC5500. Vea la página siguiente. >>

Uso de la función Impresión de seguridad

Ajuste de la función Impresión de seguridad de acuerdo con su estilo de trabajo

La HC5500 le permite elegir la función Impresión de seguridad apropiada de modo que se ajuste a sus hábitos de trabajo y a las necesidades de su división. Primero, averigüe cuál es el nivel de seguridad requerido para su división.

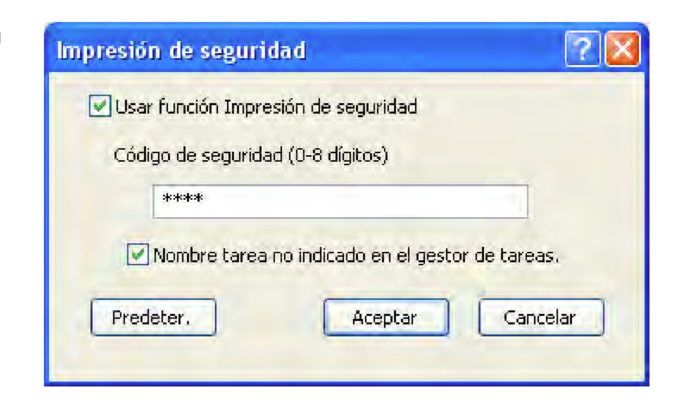


¿Cómo desea usted usar la HC5500? (Establecimiento de la impresión de seguridad)

		Configuración recomendada
Imprima los documentos que requieren una alto nivel de seguridad		**A**
El nivel de seguridad varía con cada tarea.	**Por lo general, se utiliza un nivel de seguridad medio o bajo; pero algunas veces se imprimen documentos de alta seguridad.**	**B**
Desea mejorar la mezcla de páginas impresas.	**No desea que pierda eficacia como impresora de red.**	**C**

Configuración recomendada [A]: cada persona asigna la seguridad que necesita.

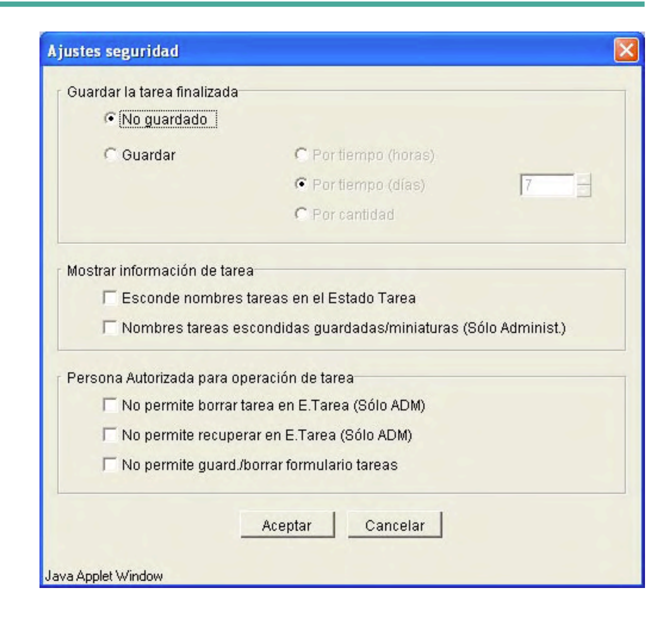
Al configurar el controlador de la impresora, utilice la función [Impresión de seguridad] en la pestaña [Opciónes]. Esa tarea permanece en estado “Solicitando…”(en reposo esperando la impresión) hasta que se ingrese un código de seguridad desde el touch panel, y así permitir la impresión de los documentos. Los datos impresos no se guardan en la impresora.
Para evitar dejar datos en el Controlador de configuraciones de la impresora, vaya a [Guardar la tarea finalizada] en [Ajustes seguridad] y seleccione [No guardado]. Coloque una marca de verificación en [Nombre tarea no indicado en el gestor de tareas] en el cuadro de diálogo de Impresión de seguridad para evitar que el nombre de la tarea se visualice en la pantalla del administrador.



Configuración recomendada [B]: el administrador asigna el nivel de seguridad.

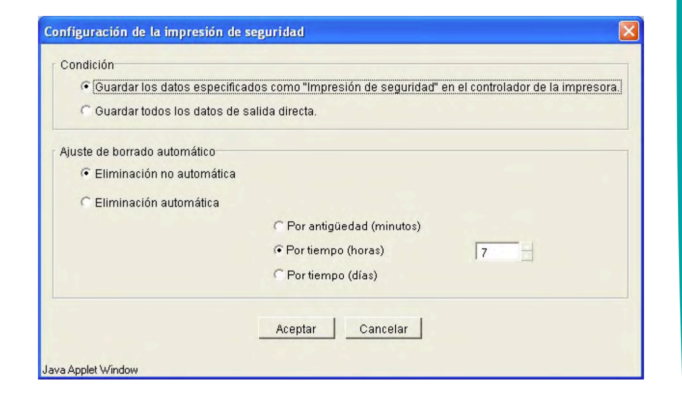
El controlador de configuraciones de la impresora HC5500 puede ajustarse ya sea para guardar o para eliminar las tareas después de la impresión. Por razones de seguridad, recomendamos que elija "No guardado" (eliminar). Aún si se selecciona "Guardar" (mantener), se pueden limitar los nombres de tareas que se visualizan en el gestor de tareas y las operaciones permitidas.
Note: Independientemente de la configuración No guardar / Guardar (mantener o eliminar), el historial de impresión puede controlarse en [Registro cuenta] en la Consola / Configuración del usuario.

El Gestor de tareas es una aplicación conveniente que permite la confirmación del procesamiento de tareas y otros detalles. Algunas configuraciones, sin embargo, harán que se ejecuten o borren las tareas de terceros. Al considerar cómo efectuar la configuración de seguridad, es mejor limitar la visualización de detalles y operaciones utilizando las configuraciones de administración (esta pantalla).



Configuración recomendada [C]: el administrador asigna el nivel de seguridad.

Elija si desea imprimir sólo las tareas enviadas utilizando la función de Impresión de seguridad a "Solicitando…" o si desea imprimir todas las tareas enviadas a "Solicitando…"
Para evitar problemas como dejar documentos impresos en la bandeja apiladora de la impresora y retirar los documentos impresos equivocados, seleccione [Guardar todos los datos de salida directa].
Las tareas en [Solicitando…] se guardan en el Gestor de tareas a menos que se estén imprimiendo. Estas tareas pueden configurarse para ser borradas automáticamente después de transcurrido un tiempo específico.



Almacenamiento de datos

Seleccione si desea guardar o no la última tarea / última página (la última página para tareas con varias páginas) en la HC5500 una vez que la impresión inicial esté completa. Para hacer copias adicionales de la última página, tales como folletos de publicidad o volantes, es conveniente guardar la última página. Para eliminar la última tarea / página en impresión normal, vaya a [Administrador] — [Ajuste controlador 2] — [Ajuste inicial] y quite la marca de verificación de [Dejar la última página del trabajo en la impresora]. Al utilizar la función Impresión de seguridad para imprimir una tarea, la última hoja no se guarda.

Características a tener en cuenta

La HC5500 dispone de algunas características importantes que la diferencia de otras impresoras. RISO le recomienda que se familiarice con estás funciones para poder utilizar la HC5500 inteligentemente.

Por favor use sólo la tinta de base aceitosa y el papel recomendado por RISO.

Normalmente las impresoras de chorro de tinta utilizan un tipo de tinta de base acuosa. El papel diseñado para estas impresoras fue desarrollado para maximizar la calidad de la impresión basándose en ese tipo de tinta y no para la tinta de base oleosa. La HC5500 es una impresora a todo color que produce impresiones a alta velocidad y ha sido especialmente diseñada para utilizar tinta de base aceitosa. La ventaja que ofrece este tipo de tinta es que produce imágenes nítidas a gran velocidad de impresión. Para conseguir óptimos resultados, deberá usar sólo el papel recomendado. Cuando guarde las impresiones en un archivo de material plástico, utilice archivos fabricados en material PET para obtener una calidad duradera.

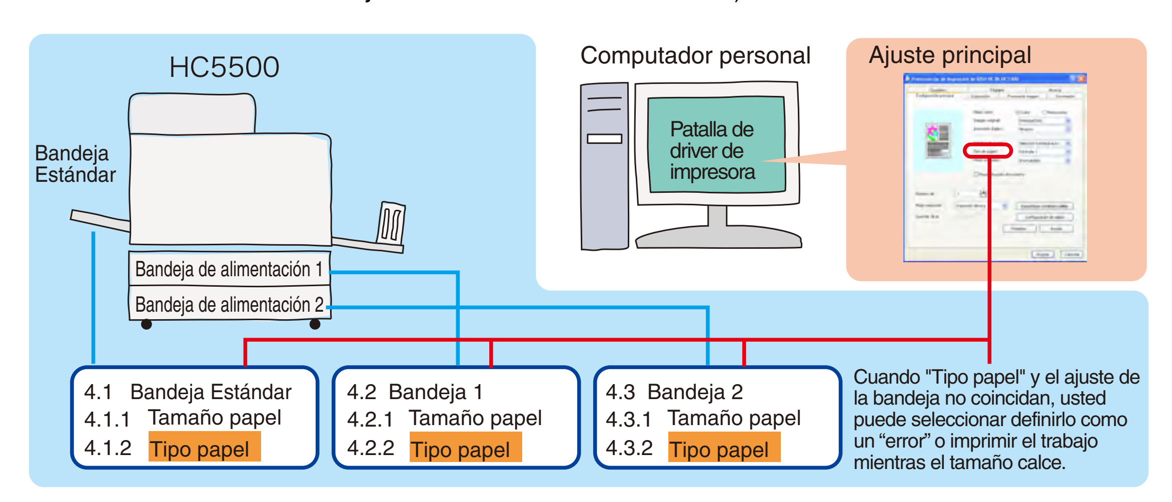
El papel RISO IJ es mejor para la impresora

El papel RISO IJ es papel especialmente diseñado para impresoras HC. Además de este papel, le ofrecemos perfiles de color especiales para que pueda obtener el mejor color de impresión y aprovechar al máximo las características de nuestras tintas exclusivas. Para obtener impresiones correctas y claras, especifique el tipo de papel en la impresora y en el controlador de la impresora, que coincida con el papel cargado en la bandeja de papel.

RISO IJ Double-Sided matte Paper

Se produce el error [No hay papel] incluso si hay papel cargado en la bandeja.

Después de cargar papel en la bandeja, ajuste el tipo y el tamaño del papel en el ajuste de menú del cuerpo de impresora principal ([4.1 Bandeja Estándar] [4.2 Bandeja 1] [4.3 Bandeja 2]). Si los ajustes no coinciden con el tipo papel ajustado en el driver de impresora durante la impresión, un error [No hay papel] se produce.
Estableciendo el ajuste de menú [5.8.17 Regla Selecc. Bandj] en el cuerpo de la impresora principal a [Tamaño], usted no tendrá que preocuparse por el tipo papel. La impresión será posible cada vez que el tamaño sea coincidente. En tal caso, la calidad de impression podría no ser buena si el tipo papel no coincide.
de la impresora. Referencia: Menú de ajustes en el Manual del usuario)



¿Es necesario emplear el Panel de control de la impresora para imprimir un trabajo?

Normalmente, usamos el controlador de la impresora y hacemos clic en el botón "Aceptar" que aparece en la pantalla del ordenador PC para imprimir. Con la HC5500 el proceso es el mismo.
Las tareas de impresión ejecutadas con la HC5500 pueden ser también gestionadas a través del panel de control. Por ejemplo, el panel de control es práctico cuando se imprime un volumen importante, para cambiar los ajustes del papel, o para iniciar la impresión después de haber realizado una impresión de seguridad.

Vea "Otras características útiles" - en la página Es-32 de esta guía.

Anular una tarea de impresión [Menú 7 Anular Trabajo]

Cuando necesite cancelar una impresión determinada, pulse el botón IMPRIMIR/PAUSA para detener la impresión (Modo Impresión Desactivado) y ejecute [Menú 7 Anular tarea]. y ejecute [Menú 7 Anular Trabajo]. Si la impresora no ha terminado la impresión de la tarea enviada al controlador de la impresora, el botón ANULAR/ATRÁS no anulará la tarea. Vaya al Menú y selecciones "Anular Trabajo", a continuación pulse el botón IMPRIMIR/PAUSA una vez más para cambiar el modo de impresión y que quede "activado". Asegúrese de que haya activado el Modo Impresión, de lo contrario el aparato no podrá realizar impresiones aún en el caso de que desee iniciar la impresión de otra tarea desde el controlador de la impresora del ordenador.

Tenga cuidado de no utilizar papel ondulado o con ondulaciones

Si el papel tiene ondulaciones mayores a los 3 mm, corrija dichas ondulaciones, o en caso contrario el papel no podrá pasar a través de la impresora. El papel de la bandeja de alimentación estándar deberá ser colocado sólo desde el empaquetado original. Todo el papel que quede tras la última impresión debería ser devuelto a su empaquetado original.
EL papel que se deje puede que se ondule debido a la humedad. Si el papel tiene ondulaciones menores a los 3 mm, dichas ondulaciones pueden causar atascos, en talcaso disponga el papel de manera que el lado ondulado esté encarado hacia abajo.

Las ondulaciones de papel deben ser menores de 3mm .

Diferentes impresoras a color producen tonos de color diferentes

Mientras que los tres colores primarios (RVA: Rojo, Verde, Azul) son utilizados para pantallas de ordenadores PC, las impresoras definen estos tres colores primarios como (CMY: Cían, Magenta y Amarillo) (CMY cian, magenta, y amarillo)"
Normalmente, los colores definidos con CMY son más limitados que aquellos definidos por el modelo RVA, lo cual hace imposible reproducir los mismos colores que se ven en la pantalla del ordenador.
Por esta razón, para transformar RVA en CMY, las impresoras necesitan utilizar una técnica de gestión del color. Cada fabricante de impresoras posee una técnica diferente, y utilizan su propia tabla de colores originales.
Con el concepto básico de "bajo costo, rapidez y responder a las necesidades del mercado", la HC5500 se ha centrado en crear colores que se correspondan con los esquemas de color. La HC5500 utiliza el innovador sistema de gestión del color denominado color ComColor™ Standard.

Características del color ComColorTM Standard.

- **Ajuste del tono del color basándose en el tipo de papel.**
- **Ajuste del tono del color basándose en la imagen original (Lineal o fotográfica).**
- **Ajuste del color dentro de una relación de colores específicospara de esta manera conseguir los mejores resultados a la hora de imprimir imágenes.**

Teniendo en cuenta las características arriba mencionadas de la HC5500, el tamaño y el tipo de papel de la bandeja deberán coincidir con las configuraciones del controlador de la impresora. Si el ajuste no se corresponde, la impresora no imprimirá correctamente. El tipo de tinta usada también influye considerablemente sobre la calidad de la impresión. El indicador luminoso del símbolo de conexión de la HC5500's FORCEJETTM le indica La utilización de la tinta apropiada y el gestor de los correctos colores.

Reducción de márgenes

Para utilizar el mecanismo de alimentación del papel a gran velocidad de la HC5500, cuenta con un margen predeterminado de 5mm para los cuatro bordes. Estos márgenes se pueden reducir hasta 1 mm. Para hacerlo, seleccione [Máximo] desde el [Menú 4.10 Área de imagen].

Modo Impresión Activado/Desactivado

El botón [IMPRESIÓN/PAUSA] que hay ubicado en el panel de control cambia de modo Impresión Activada a Desactivada.

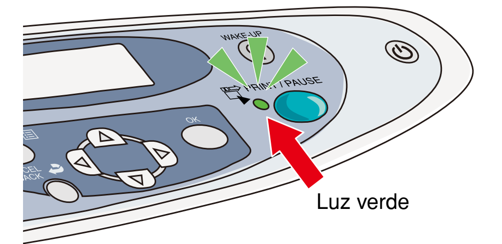
Use el botón [IMPRESION/PAUSA] que hay ubicado en el panel de control para cambiar entre Modo Impresión Activada y Desactivada.

Modo Impresión Activada

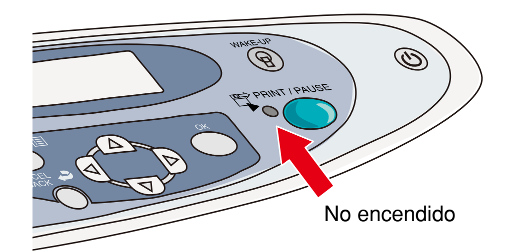
El controlador de impresión envía una tarea de impresión.

Modo Impresión Desactivada

Se niega a ejecutar la demanda del controlador de impresión y acepta la orden recibida del panel de control. Use el panel de control para cambiar los ajustes y seleccionar la posición de la impresión y la densidad de la impresión.



Modo Impresión Activada



Modo Impressión Desactivada

En ocasiones, el modo de impresión cambia a DESACTIVADO cuando se cambia la tinta o el papel de la bandeja de alimentación estándar. (La luz de IMPRIMIR/PAUSA no está encendida). Presione la tecla IMPRIMIR/PAUSA para cambiar el modo de impresión a ACTIVADO nuevamente.

Modo reposo y Modo inactivo

Cuando se conecta el suministro de corriente de la HC5500 pero no se la utiliza por un período de tiempo específico, automáticamente ingresa al modo de ahorro. La HC5500 tiene dos modos de ahorro de energía: “Modo inactivo” y “Modo reposo”.

Modo inactivo

En el Modo inactivo, la HC5500 reduce el consumo de energía de 800 W (normal) a150 W o menos. El pedido de una tarea de impresión desde el ordenador, automáticamente restituye la HC5500 a su estado normal de lista para imprimir. Si desea enviar una señal de alerta a la HC5500 desde el menú mientras esté en Modo inactivo, presione la tecla REACTIVACIÓN.

Botón Anulación Reposo (Reinicio)

WAKE-UP

PRINT / PAUSE

OK

Botón del Reposo

Modo Reposo

El Modo reposo ahorra aún más energía que el Modo inactivo. En Modo reposo, la HC5500 reduce el consumo de energía a menos de 20 W. Para volver a normal desde el modo reposo en su ordenador personal, utilice la “Herramienta de reactivación RISO” (en el CD-ROM del Controlador RISO), o presione la tecla Reposo en la unidad principal.

Pueden especificarse períodos de inactividad separados para ingresar a los Modos inactivo e reposo.

Configuración de tiempos de la HC5500

Menú	Descripción	Elemento de configuración	
Menú 5.8.1 Reposo	Seleccione si desea ingresar al Modo reposo o no en caso de que la impresora no se utilice durante un período específico.	ACTIVADO (Predeterminado) DESACTIVADO	A
Menú 5.8.2 Tiempo Espera	Ingrese el tiempo de espera deseado antes de que la impresora entre en Modo reposo cuando “Reposo” esté “ACTIVADO” en el Menú 5.8.1.	60 minutos (Predeterminado) 1 a 99 minutos	A
Menú 5.8.18 ModoImpre.Auto Act	Seleccione si desea encender el Modo de impresión automáticamente o no después de un período de inactividad específico en el estado DESACTIVADO del Modo de impresión.	ACTIVADO (Predeterminado) DESACTIVADO	B
Menú 5.8.19 Perio.Auto-Activda	Ingrese el tiempo de espera deseado antes de que se encienda el Modo de impresión cuando “ModoImpre.Auto Act" está “ACTIVADO”.	5 minutos (Predeterminado) 1 a 60 minutos	B
Menú 5.8.20 Modo Desactiv Auto	En la pantalla de configuración del menú, seleccione si desea apagar automáticamente el Modo de impresión o no en caso de que no se haya realizado ninguna operación durante un tiempo específico.	ACTIVADO (Predeterminado) DESACTIVADO	C
Menú 5.8.21 Tiem.Desactiv Auto	Ingrese la cantidad de tiempo antes de que la impresora apague el Modo de impresión cuando el “Modo Desactiv Auto” esté “ACTIVADO”.	5 minutos (Predeterminado) 1 a 60 minutos	C
Menú 5.8.22 Modo en espera	Seleccione si desea entrar en el Modo inactivo o no en caso de que la impresora no se utilice durante un período específico.	ACTIVADO (Predeterminado) DESACTIVADO	D
Menú 5.8.23 Tiempo modo espera	Ingrese la cantidad de tiempo antes de que la impresora ingrese al Modo inactivo cuando “Modo en espera” esté “ACTIVADO” en el Menú 5.8.22.	5 minutos (Predeterminado) 1 a 99 minutos	D

Operaciones en la pantalla de Menú de ajustes

1. Pasa automáticamente al estado “Modo de impresión DESACTIVADO”.

2. Pasa automáticamente al estado “Modo de impresión ACTIVADO”.

3. Pasa automáticamente a "Modo inactivo".

4. Pasa automáticamente a "Modo reposo".

C: El período especificado transcurrió sin que se haya realizado ninguna operación mientras se visualizaba la pantalla del menú.

B: El Modo de impresión está DESACTIVADO y el período especificado transcurre sin que se realice ninguna operación.

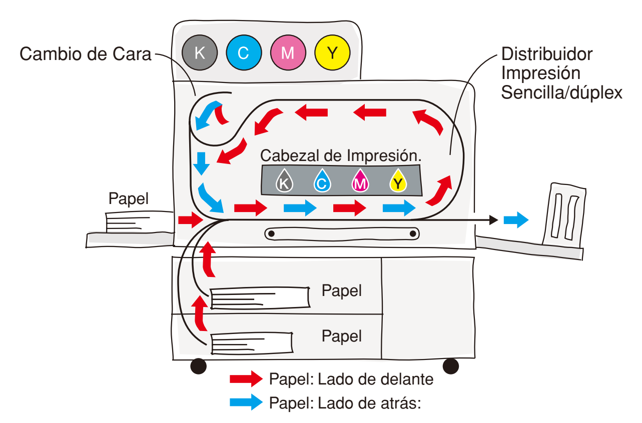
D: El Modo de impresión está ACTIVADO y el período especificado transcurre sin que se realice ninguna operación.

A: El Modo de impresión está ACTIVADO y el período especificado transcurre sin que se realice ninguna operación.

Cuando seleccione “A” a “D” en la HC5500 tal como se indicó anteriormente, la impresora repite los pasos 1 a 4 ya mencionados.
Si se especifica “A (Reposo)” y la HC5500 está inactiva, y se envía una tarea de impresión desde el ordenador, el controlador de configuraciones de la impresora no puede recibirla. En este caso, primero reactive la HC5500 utilizando la Herramienta de reactivación RISO. Luego envíe la tarea de impresión.

Impresión Dúplex = Sistema "Cambio de Cara" Y "Sin Apilamiento"

El modelo estándar de la HC5500 permite imprimir en ambas caras, impresión dúplex*, pudiéndose utilizar desde tamaño tarjeta postal hasta tamaño A3 con un papel de un peso entre 46g/m2 y 210g/m2. RISO utiliza un sistema de cambio de cara, que invierte el lado de impresión de la hoja después de haberse impreso uno de los lados. Para conseguir una rápida impresión por ambos lados se utiliza un sistema que evita que se apilen las ejecuciones tras la primera impresión (el papel es enviado inmediatamente a los cabezales de impresión para proceder a la impresión del reverso, sin detenerse en la bandeja de apilamiento). Gracias a éstos dos sistemas es posible una impresión dúplex rápida y eficaz.

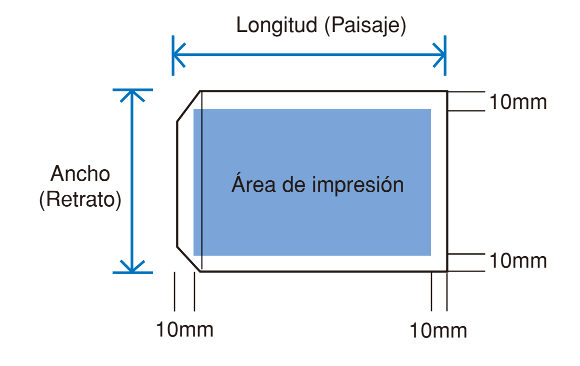


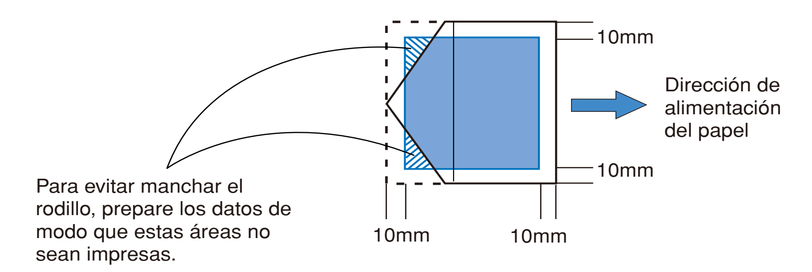
Tras haberse impreso la primera cara, el papel será enviado al Distribuidor de impresión Sencilla/Dúplex y la Guía de cambio de cara cambiará la dirección de la hoja de impresión.
El papel impreso en la cara posterior se insertará entre las hojas de impresión normal desde la bandeja y pasará por los cabezales de impresión otra vez.
De acuerdo con los ajustes del controlador de la impresora, el papel será enviado a la bandeja apiladora en el orden apropiado.

* A excepción de sobre y del papel epecial.

Impresión de sobres

La HC5500 puede imprimir sobres.
Para imprimir en sobres es necesario configurar "Int. Tamaño Papel". Registre el tamaño de sobre (longitud) que incluye la solapa.
El Área máxima imprimible (Área de la imagen) para los sobres es diferente del área para papel normal, y comprende el área que se encuentra a 10 mm de los bordes del tamaño registrado.
Coloque los sobres con la solapa contra el costado izquierdo en la Bandeja de alimentación estándar.
Algunos tipos de sobres no pueden imprimirse (por ejemplo, los sobres con ventanas para las direcciones).
Para obtener detalles, comuníquese con su distribuidor local (o su representante de servicios).



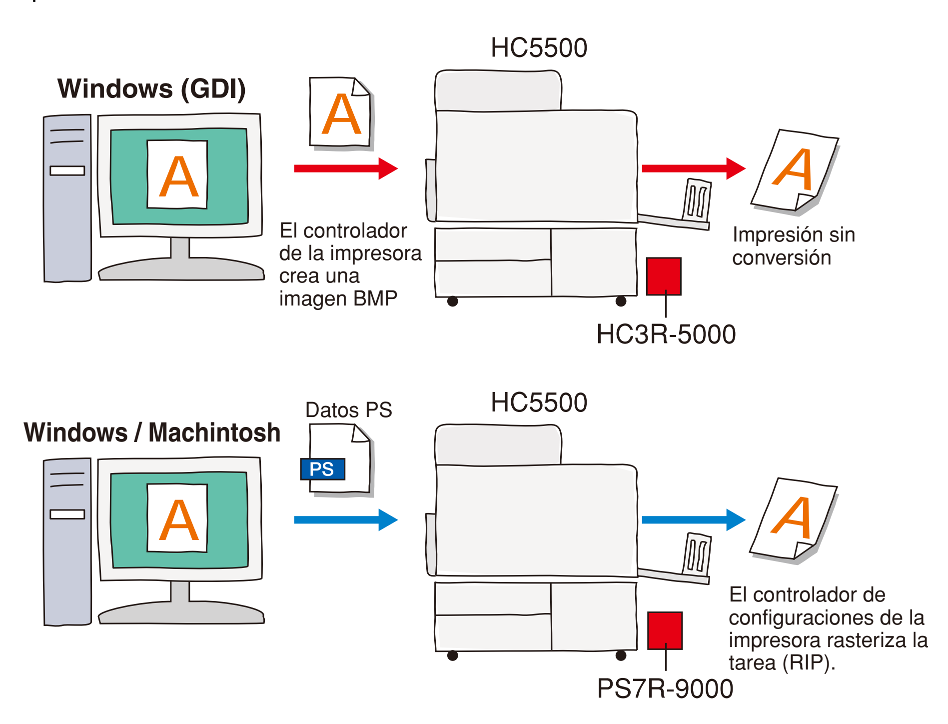


Controladores GDI y PS

La salida desde los ordenadores hacia las impresoras es, por lo general, de dos clases: Uno usa las funciones estándares OS, como GDI (Windows) y QuickDraw (Mac), y el otro usa un lenguaje de descripción de página, como PS (Post Script) o PCL. La HC5500 tiene controladores GDI y PS patentados.

Al utilizar el controlador GDI, el procesador envía los datos a la impresora como una imagen rasterizada, por medio de la función dibujo del OS. Luego se imprimen. Los datos rasterizados para la HC5500 sólo pueden ser impresos en la HC5500.

Al utilizar el controlador PS, el procesador convierte los datos en una notación PS y la HC5500 rasteriza los datos en PS recibidos desde el procesador. Luego se imprimen. Este sistema proporciona una transferencia rápida de datos, ya que el procesador queda libre para prepararse para la siguiente tarea en el DTP. Los datos PS pueden contener caracteres e ilustraciones independientes del equipo, ya que el controlador de la impresora es compatible con Adobe Postscript® 3™.





Funciones básicas usadas frecuentemente

Impresión Dúplex (ambas caras)

Imprimir en ambas caras del papel. Con la función Multi-arriba se imprime en ambas caras del papel y se compacta el material. Se recomienda la utilización de Papel Riso IJ.

Vea: El Manual del Usuario para el Controlador de la impresora en la página 2-6.

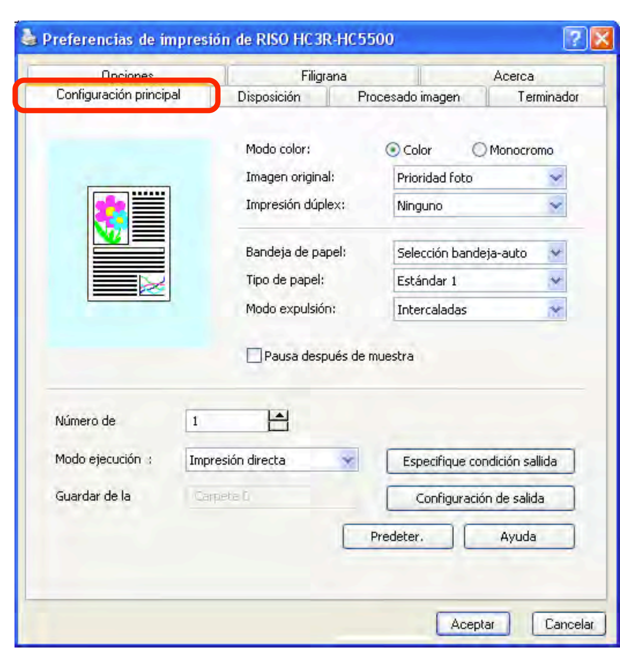
Si especifica impresión dúplex (impresión en ambas caras) como predeterminada para la impresora en [Propiedades], no necesitará especificar impresión dúplex para cada tarea.

El uso del terminador opcional HC para engrapar o perforar folletos mejora la eficacia del trabajo, sin necesidad de realizar un trabajo de post impresión.

Proceso de Impresión Dúplex



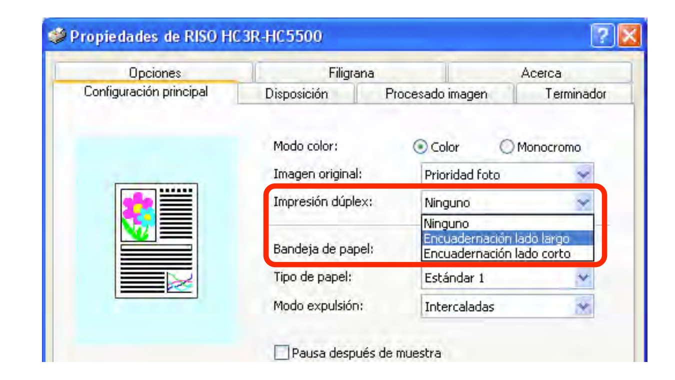
Haga clic en la ficha [Configuración Principal] de la pantalla controlador de impresión.

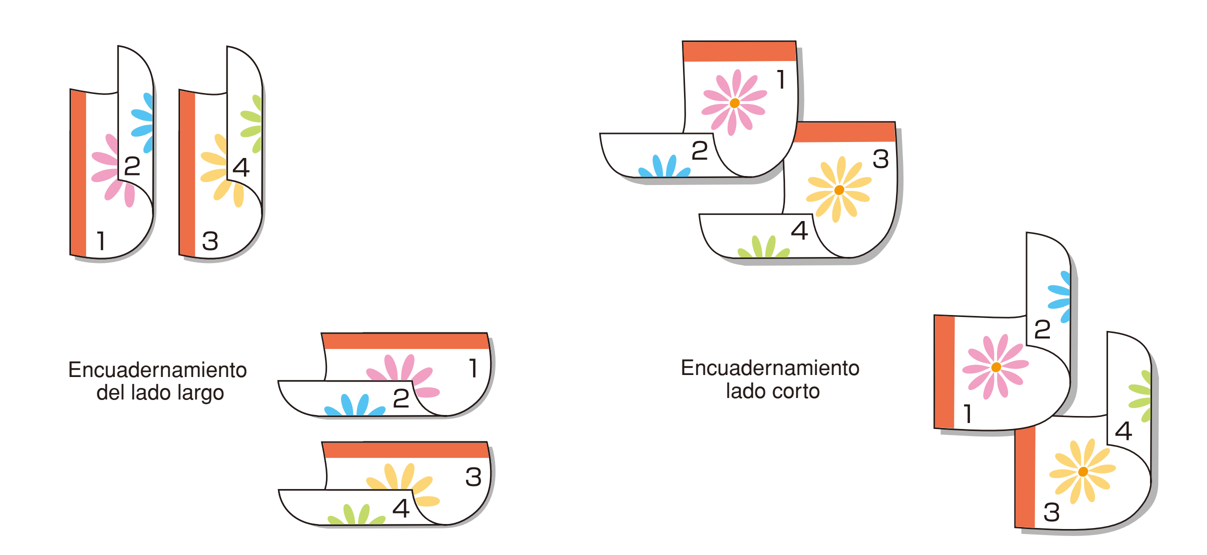




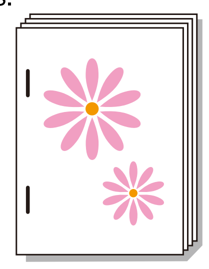
2

Seleccione una preferencia para la encuadernación en [Impresión Dúplex].

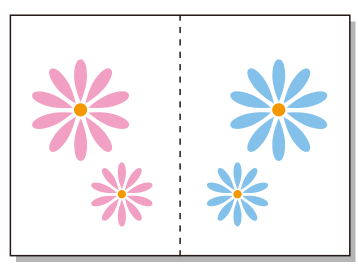




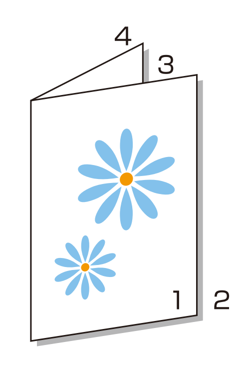
El uso combinado de la impresión dúplex y la función folleto (función de ubicación de papel) puede facilitar aún más las tareas.



Por ejemplo, si desea imprimir 4 páginas (en una cara) (A4 x 4 páginas)



La HC5500 puede imprimir estas 4 páginas en una página A3 (y ya no necesitará engrapar).

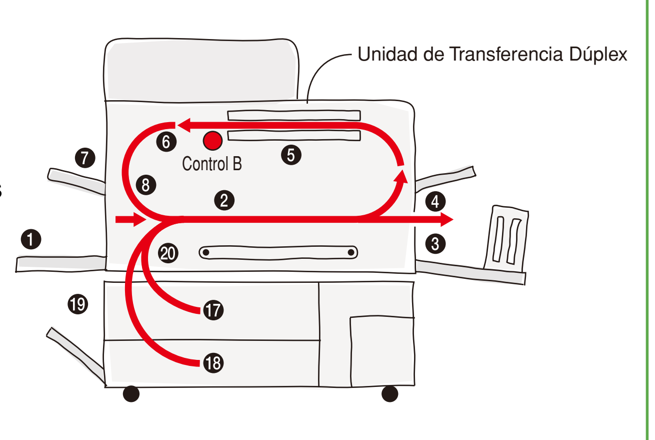


Cuando el papel se atasca durante la Impresión Dúplex.

El papel se carga a gran velocidad durante la impresión dúplex.
Por esta razón, no sólo se deberá retirar el papel atascado sino también cualquier papel que se encuentre en la unidad de transferencia.
Debido a que puede haber varios papeles en la unidad de transferencia, siga girando la perilla del control B del interior de la impresora hasta que todos los papeles hayan sido retirados.

Por favor consulte las instrucciones sobre la remoción del papel atascado descritas en el interior de la Cubierta Delantera de la HC5500.

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 3-9.



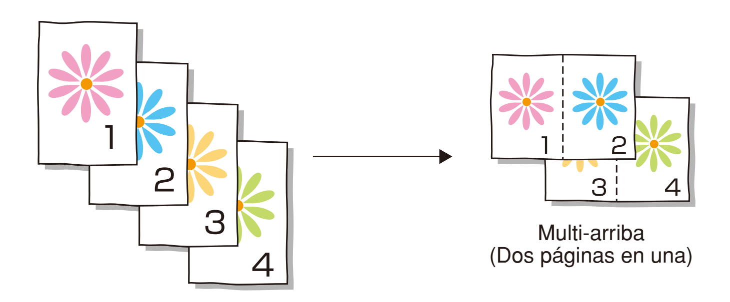
Multi-arriba

La impresión Dúplex y la impresión 2 en 1 son comúnmente utilizadas en aplicaciones de oficina. La HC5000 dispone también de funciones útiles que le ayudarán a economizar papel.

La función Multi-arriba permite ubicar varias páginas e imprimirlas en una hoja. Es posible seleccionar orden de páginas y número de páginas (2, 4, 8 ó 16*) por hoja.

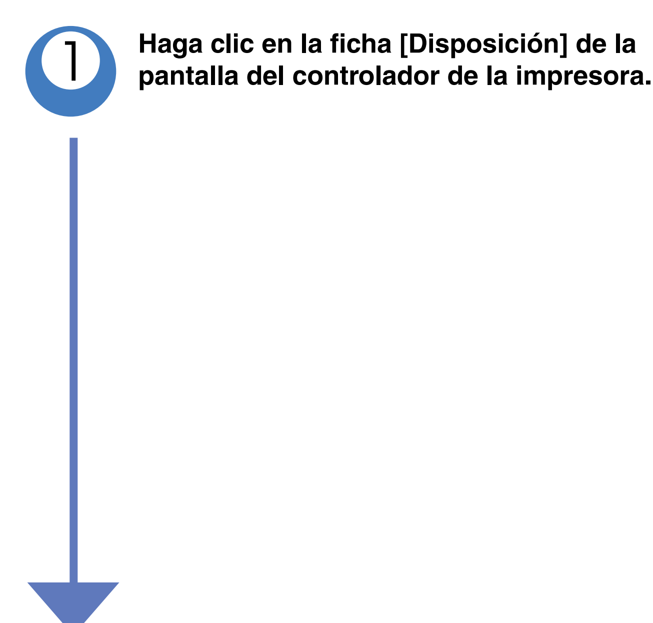
* Sólo puede seleccionarse "16 páginas" cuando se utiliza un Controlador RISO PS7R-9000.

Para HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora; páginas 2-14.
Para PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora; páginas 3-14.

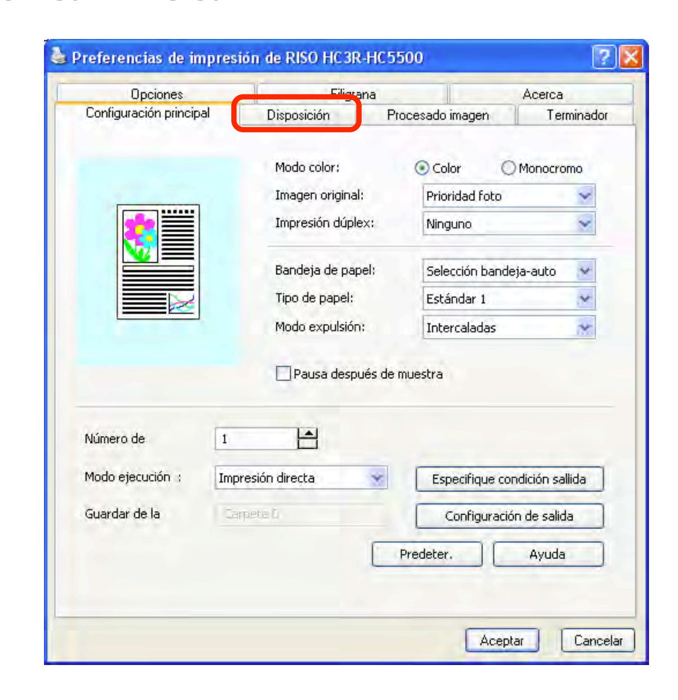


Multi-arriba
(Dos páginas en una)

Cómo usar la función Multi-arriba



Haga clic en la ficha [Disposición] de la pantalla del controlador de la impresora.

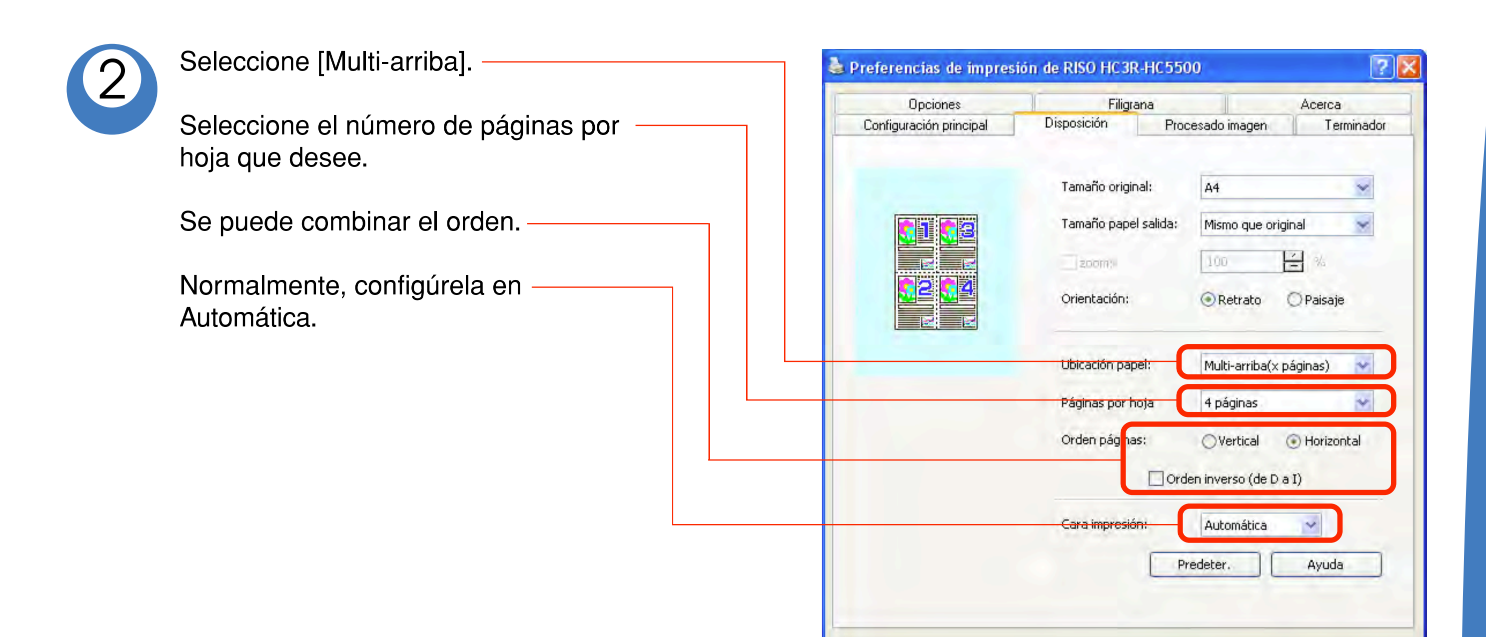


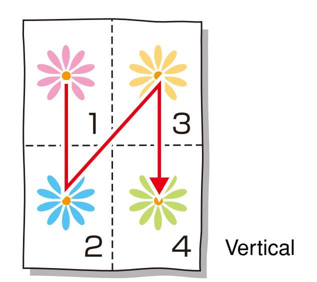
2 Seleccione [Multi-arriba].

Seleccione el número de páginas por hoja que desee.

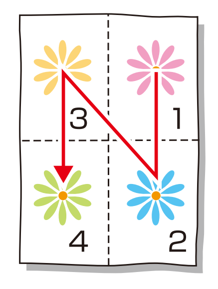
Se puede combinar el orden.

Normalmente, configúrela en Automática.

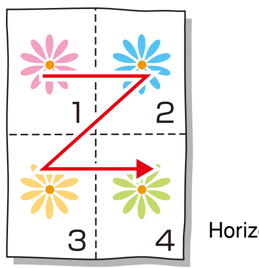




Vertical

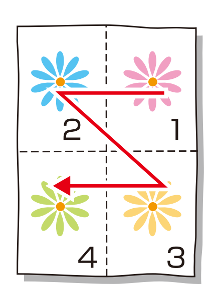


Vertical + Orden inverso (de D a I)





Horizontal



Horizontal + Orden inverso (de D a I)

Separación de Tarea

Prepare un volumen considerable de material más rápidamente con la función "separación de tareas".

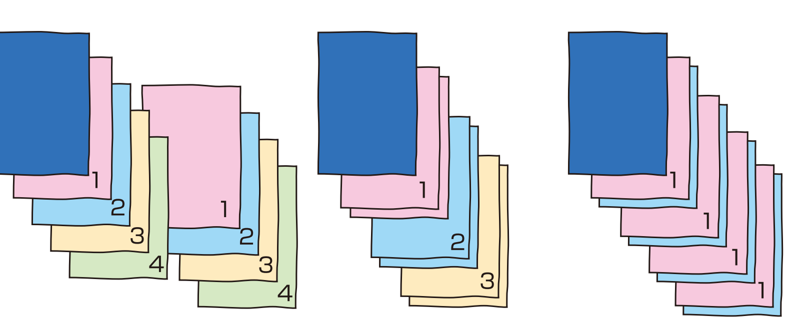
For HC3R-5000, see User's Manual for Printer Driver page 2-26.
For PS7R-9000, see User's Manual for Printer Driver page 3-25.

Tipos de Separación de Tareas

Entre tareas

Después de haber finalizado la impresión, coloque un papel separador entre cada tarea.

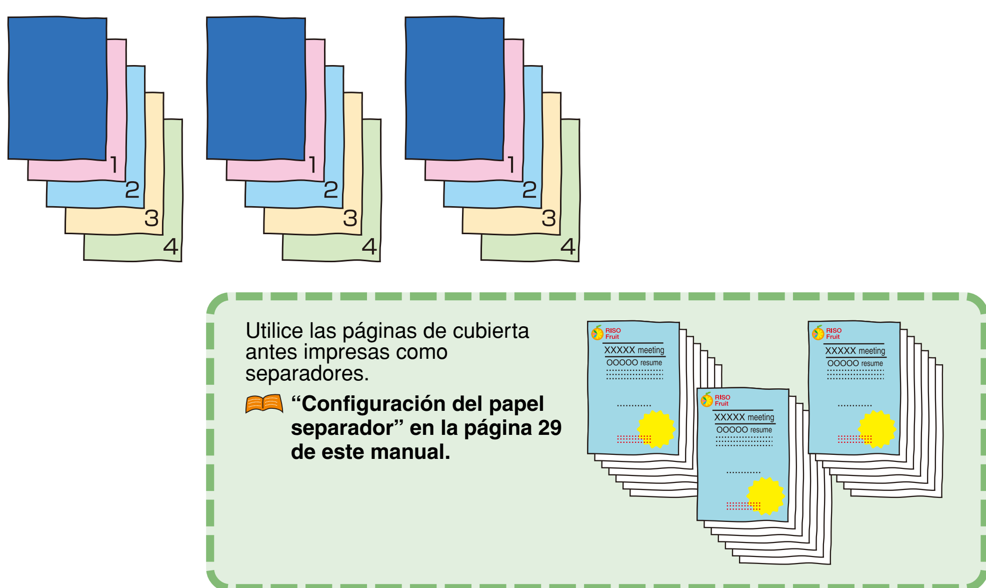
:Separación de Papel



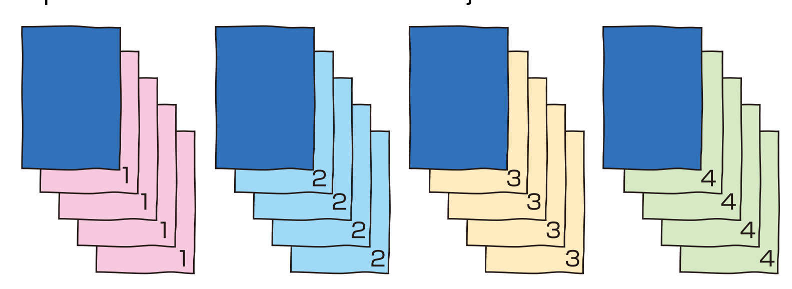
Cada división

Un papel de separación se incerta después de completar cada sección de un trabajo simple.

- **Para Impresión Intercalada**
  Coloque un papel separador en cada tarea impresa mediante intercalación



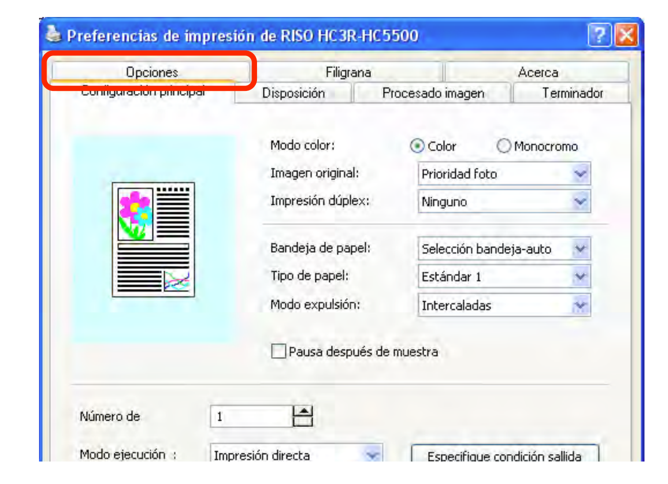
- **Para Impresión No Intercalada**
  Coloque un papel separador después de número determinado de hojas



Seleccione el Tipo de Separación de Tarea

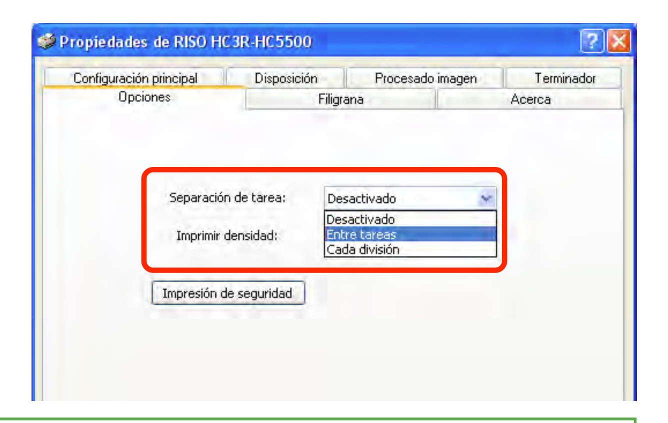


Haga clic en la ficha [Opciones] del controlador de la impresora.





Cuando se haya escogido [Cada división], se insertará un papel separador en base a los ajustes del [Modo expulsión] en la pestaña [Configuración principal].



Separación de Papel.

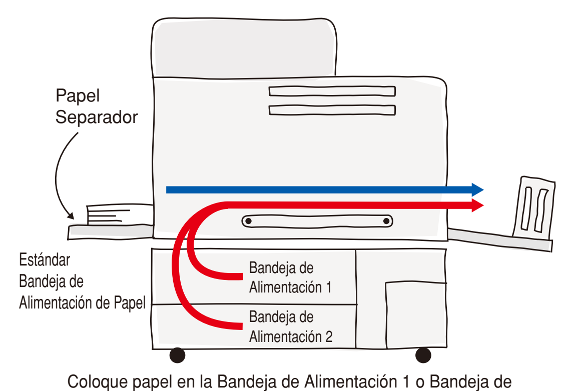
Ajuste y cargue la bandeja de alimentación para la separación del papel de antemano. El siguiente ejemplo describe los ajustes para el papel separador en la Bandeja de Alimentación Estándar.

① Cargue el papel separador en la Bandeja de Alimentación Estándar.

② Pulse el botón [Menú]de la impresora

③ Mostrar [Menú 5 Administracion] - [5.3 Papel Separador] y elija [Bandeja Estándar].

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la pagina 2-36.



Coloque papel en la Bandeja de Alimentación 1 o Bandeja de Alimentación de Papel 2 para la impresión

Si selecciona [DESACTIVADO], la impresora se detendrá durante unos
pocos segundos en cada separación. Puede colocar una etiqueta o insertar el papel preparado manualmente durante la pausa.

La bandeja (Bandejas de Alimentación Estándar) seleccionada como bandeja del papel separador no puede ser utilizada para la alimentación seleccionada en el controlador de la impresora es [Selección Bandeja-auto]. Cuando utiliza la bandeja para la impresión normal, cambie el ajuste y posiciónelo en [DESACTIVADO].

Consola RISO

La HC5500 puede ser utilizada de varias maneras diferentes: mediante la red y el envío de datos a alta velocidad. También se puede comprobar si la impresora está lista sin necesidad de acercarse a la máquina. Abra el navegador e introduzca la dirección IP de la HC5500 y aparecerá la pantalla de la consola.

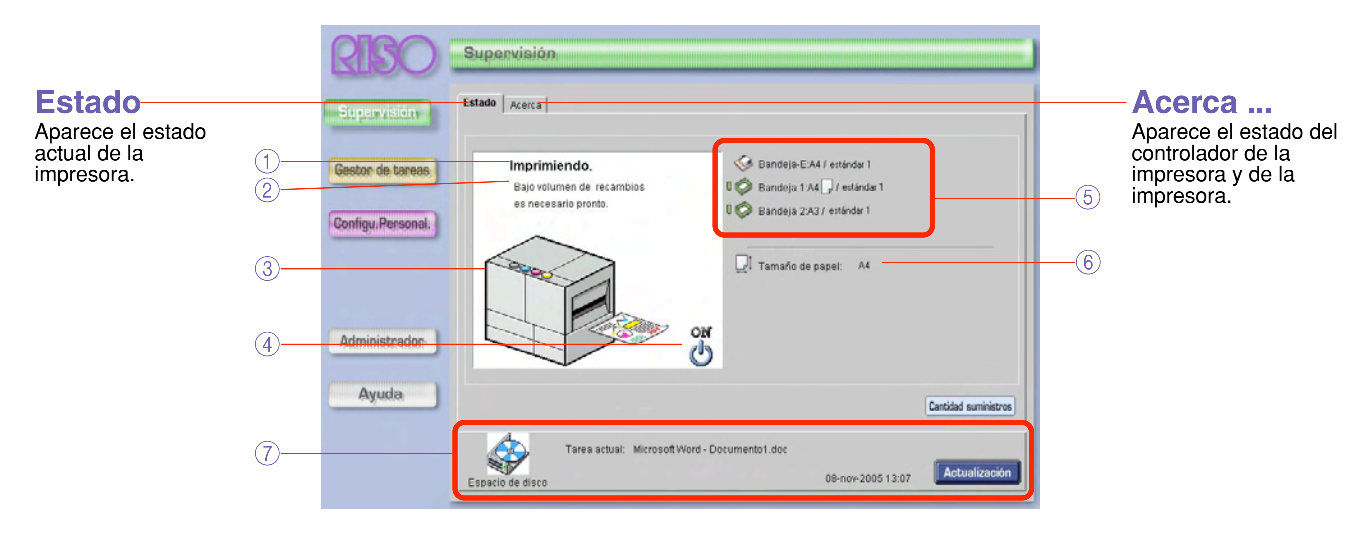
Vea: El Manual del Usuario para la Consola en la página 1-3.



Supervisión

Comprueba el estado operativo actual de la impresora. Los iconos y los mensajes indican información sobre el papel y la tinta.

Vea: El Manual del Usuario para la Consola en la página 1-4



① **Mensaje**
Aparece el estado de la impresora.

② **Comentario**
Aparece información suplementaria sobre el mensaje.

③ **Icono de la Impresora**
Aparece el estado de la impresora.

④ **Icono de Encendido**
Aparece el estado de la fuente de alimentación.

⑤ **Información del papel**
Aparece el tamaño, tipo y orientación del papel en la bandeja de alimentación del papel estándar y las otras bandeja de alimentación.

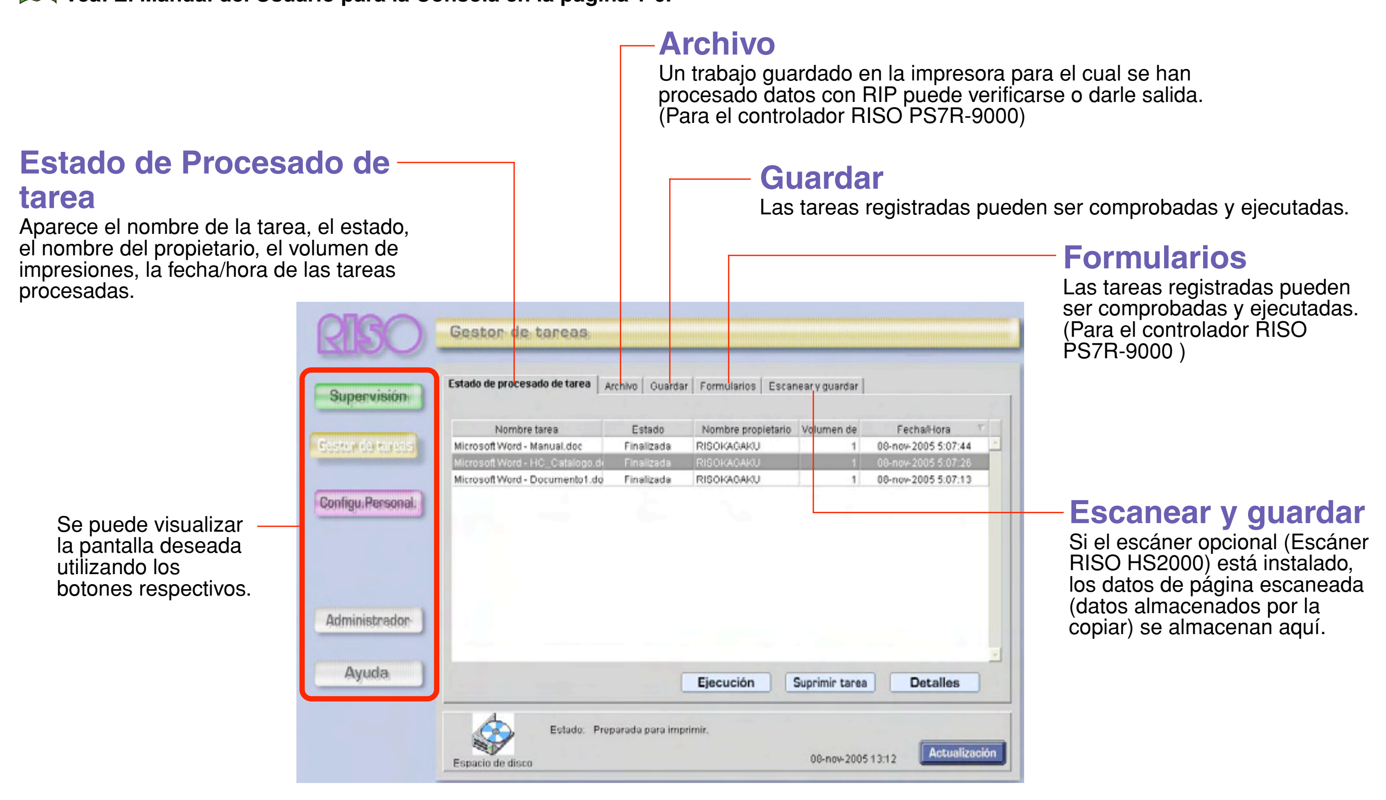
⑥ **Información de la impresora**
Aparece el tamaño del papel de la bandeja seleccionada. Si [Selección Bandeja-auto] ha sido seleccionado en impresión, aparece [Automático].

⑦ **Información controlador**
Aparece el espacio de disco disponible en el disco duro integrado, el estado de recepción de datos, y el nombre actual de la tarea (si se ha comenzado a procesar una tarea).

Gestor de Tareas

Al utilizar el Gestor de tareas, puede imprimir información sobre la tarea actual y sobre las tareas registradas en el controlador de configuraciones de la impresora.

Vea: El Manual del Usuario para la Consola en la página 1-6.



Otras funciones

Configu. Personal. .... Es posible visualizar la historia de los trabajos procesados por el controlador de impresora haciendo clic sobre [Configuración Custom]. Los datos almacenados mediante la función [Escanear red] también pueden ser descargados.

Administrador .... Ajustes del controlador de la impresora.
Solo un usuario que introduce la clave del administrador puede acceder al menú de ajustes y realizar cambios.

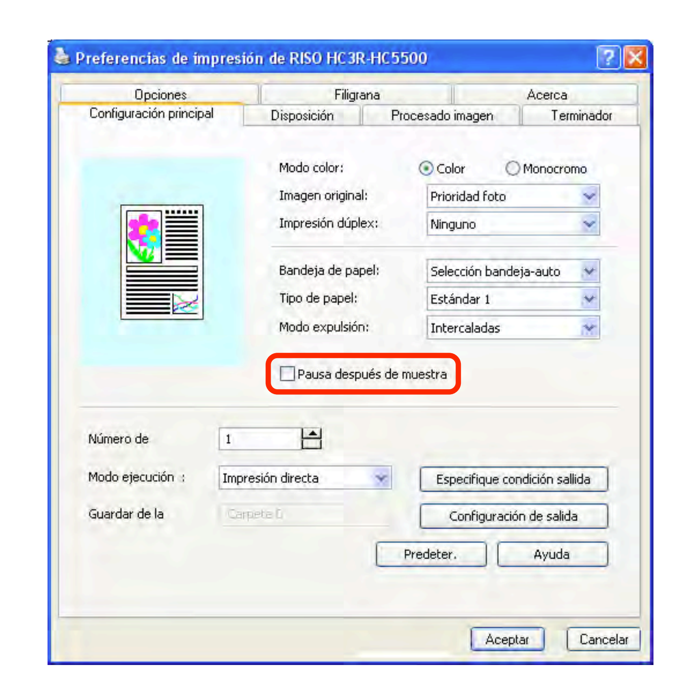
Ayuda .... Ayuda relacionada con la utilización de la Consola RISO.



Otras características útiles

Pausa después de muestra

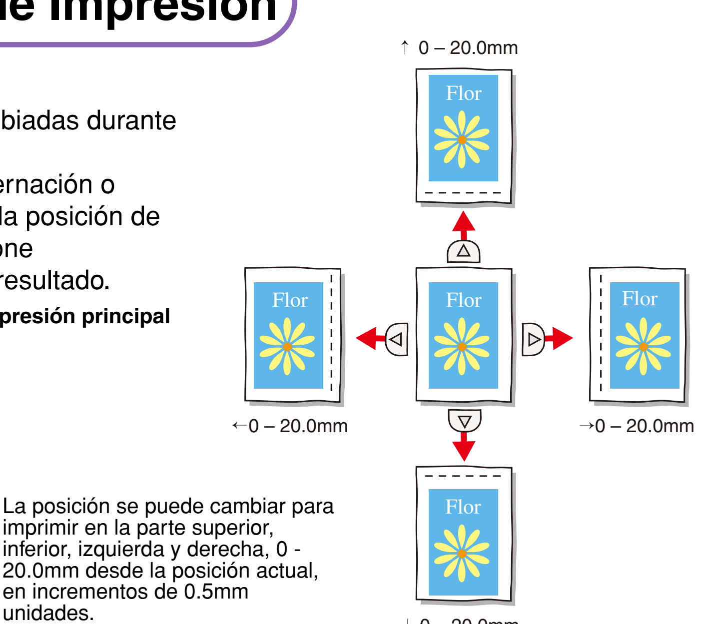
Cuando desee imprimir varias copias que contengan una gran cantidad de páginas, puede probar el resultado final imprimiendo una copia o una página y haciendo una pausa antes de imprimir la cantidad especificada de copias. Después de controlar la copia de prueba, presione la tecla Imprimir/Pausa de la impresora para continuar con la impresión. Mientras la impresión esté detenida, puede ajustar la posición de impresión en la página. La función predeterminada no está activada (no tiene la marca de verificación).



Ajuste de la Posición de Impresión

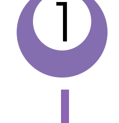
Las posiciones de impresión pueden ser cambiadas durante el proceso de imprenta.
La posición puede ser ajustada para encuadernación o grapado de varios folios. Después de ajustar la posición de la impresión, pulse el botón [Menú] y seleccione [Impresion Prueba] para comprobar antes el resultado.

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 2-14.

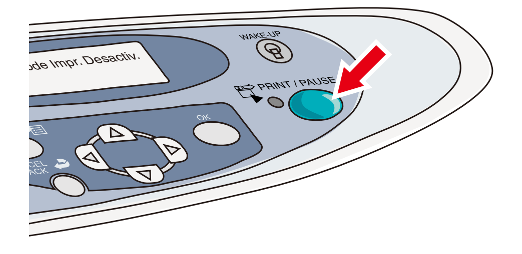


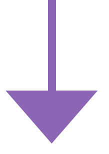
La posición se puede cambiar para imprimir en la parte superior, inferior, izquierda y derecha, 0 - 20.0mm desde la posición actual, en incrementos de 0.5mm unidades.

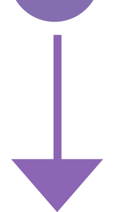
Cómo ajustar la posición de impresión



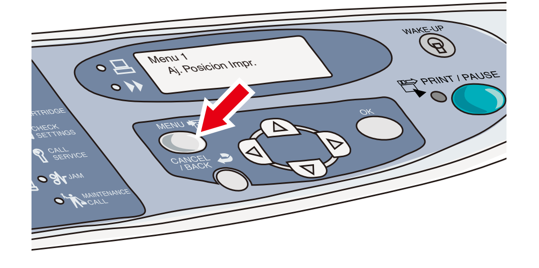
1. **Pulse el botón [Imprimir/Pausa] mientras se esté imprimiendo.**







2. **Pulse el botón [Menú].**



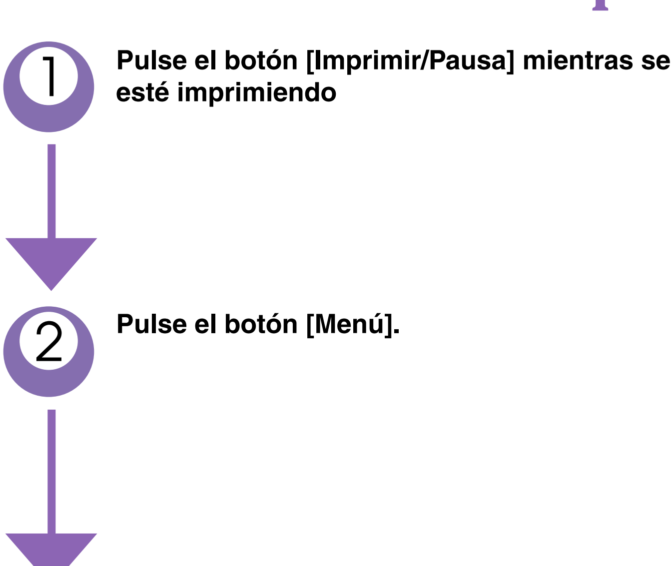
3. **Ajuste la posición de impresión utilizando los botones con las flechas indicativas.y pulse el botón [Imprimir/Pausa] para iniciar la impresión. La posición de ajuste se puede controlar haciendo una impresión de prueba. (Vea la página siguiente).**

Impresión de Prueba

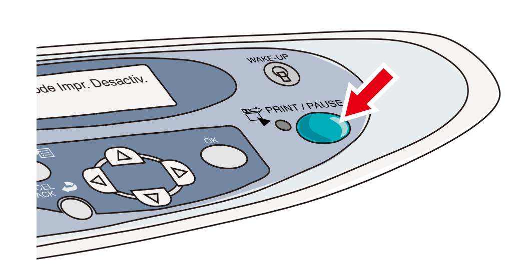
Comprueba el resultado después de haber ajustado la posición y la densidad de impresión.

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 2-15.

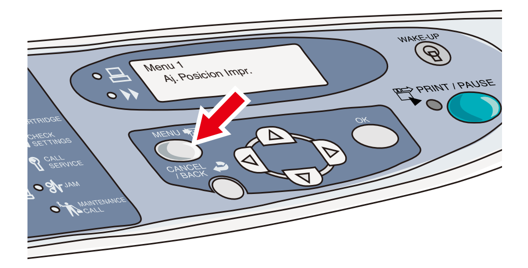
Cómo examinar la impresión

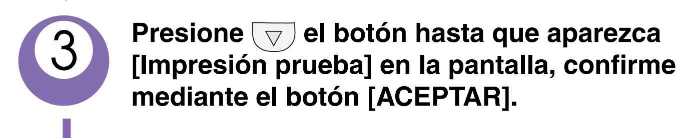


Pulse el botón [Imprimir/Pausa] mientras se esté imprimiendo



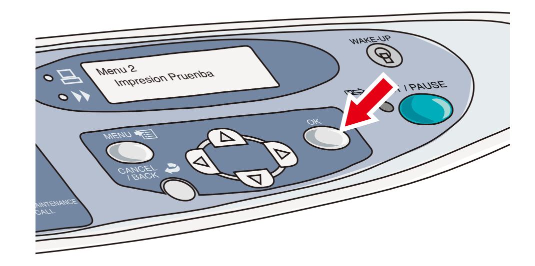
Pulse el botón [Menú].





Presione ▽ el botón hasta que aparezca [Impresión prueba] en la pantalla, confirme mediante el botón [ACEPTAR].

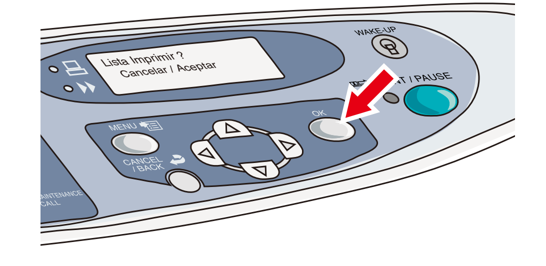
Menu 2
Impresion Prueba





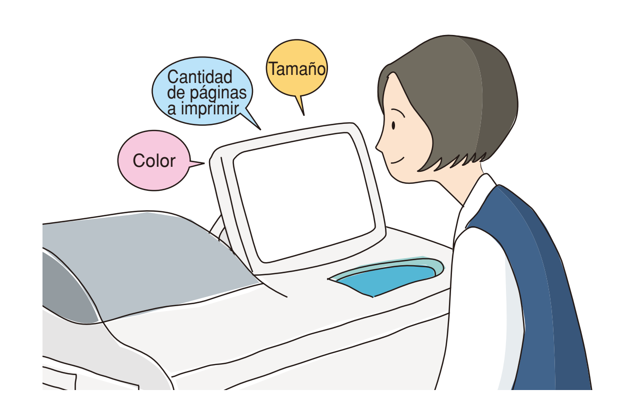
Pulse el botón [ACEPTAR] y compruebe la prueba de la impresión.

Lista Imprimir?
Cancelar / Aceptar



Comentarios de la tarea

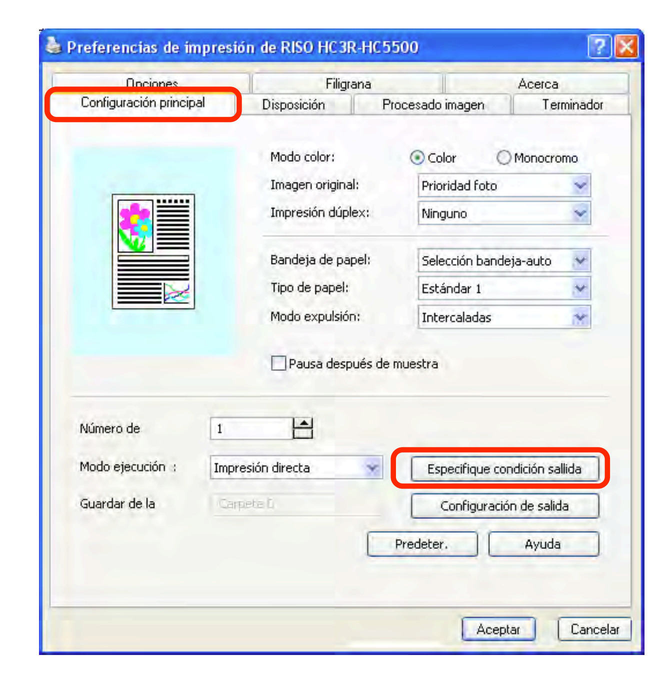
Los comentarios para los empleados del área de impresión pueden enviarse junto con los datos impresos completos. El tipo de papel, color y tamaño pueden incluirse como parte de los comentarios. Si el entorno de impresión es distinto de lo anticipado por el autor, los comentarios pueden utilizarse como instrucciones generales de impresión.



Agregue un comentario de tarea

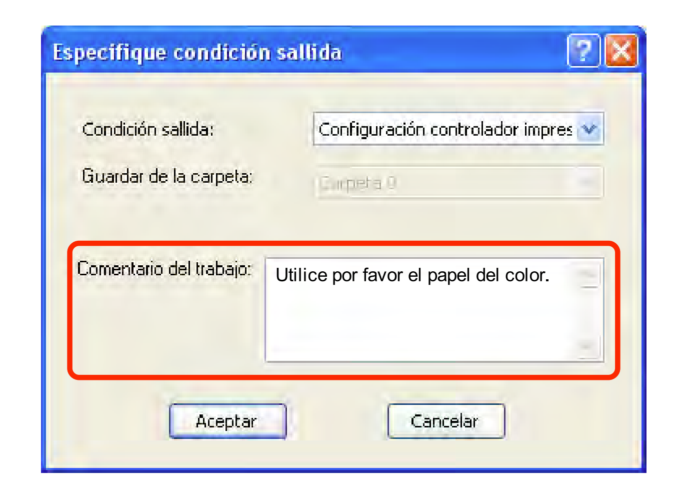


1. **Haga clic sobre la pestaña [Configuración principal] en la pantalla del controlador de la impresora.**



2. **Haga clic en [Especifique condición salida].**

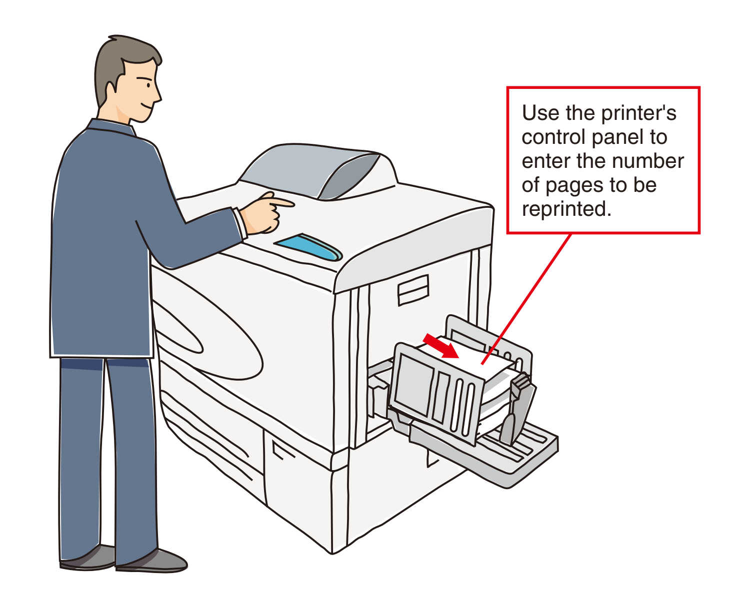
3. **Ingrese los comentarios de la tarea.**



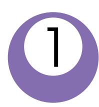
Volver a Imprimir (Recuperación de los Datos Temporales)

Se puede recuperar y volver a imprimir la última página enviada a la impresora. Esta función puede utilizarse cuando sea necesario imprimir más copias que las previstas en el ajuste original del controlador de la impresora.
Para volver a imprimir, se deben especificar los parámetros en [Ajuste inicial] en la pantalla del [Administrador] de la Consola RISO.

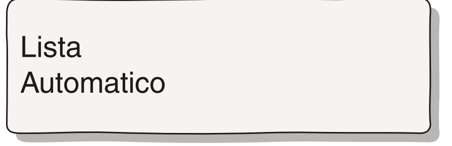
Consulte el Manual del usuario para la consola; páginas 2-18.

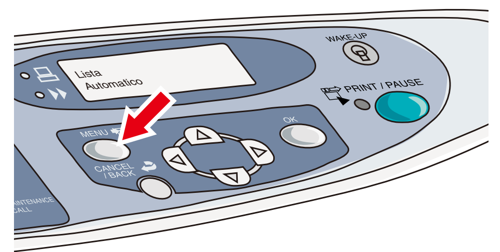


Cómo volver a imprimir



Pulse el botón [Menú] cuando se visualice [Lista].

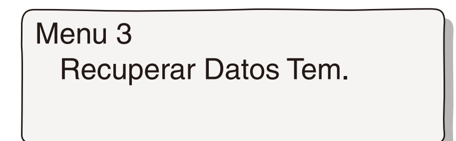


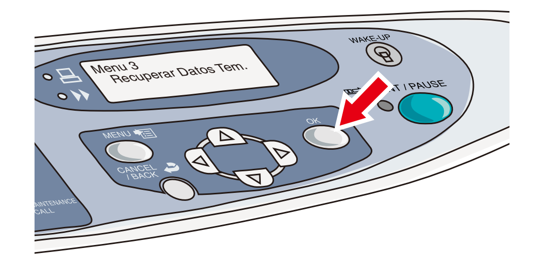




2

Presione la tecla ▽ hasta que [Recuperar DatosTem.] aparezca en la pantalla de visualización, y luego confírmelo con la tecla [Aceptar].



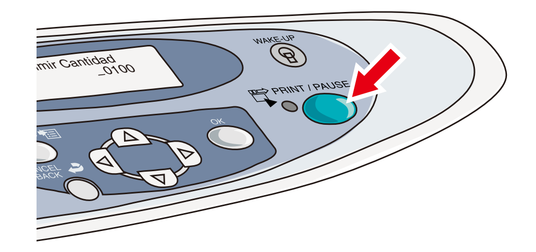




Introduzca la cantidad deseada mediante las flechas indicativas, y pulse el botón [Imprimir/ Pause] para iniciar la impresión.

Las teclas ◁ / ▷ mueven la barra inferior. Las teclas △ / ▽ kaumentan/disminuyen los números.

Imprimir Cantidad
0100



Retención de los Datos Temporales

La función de la impresora que guarda los datos de la última página después de haberse completado la impresión se llama [RetencionDatosTemp]. Los datos de la última página permanecen en la impresora hasta que llega la siguiente tarea de impresión. Para la impresión dúplex (ambos lados), los datos para las dos últimas páginas (los datos de ambas caras de la última página) son retenidos. Estos datos pueden usarse de la siguiente forma: seleccionando la opción Guardar datos o Eliminar datos.

Eliminación de datos

La configuración de fábrica se elimina. Por ejemplo, cuando imprima exámenes, listas confidenciales de clientes u otros documentos importantes, elimine los datos para evitar la impresión no autorizada por terceros.

Almacenamiento de datos

Para guardar datos, marque “Dajar la última página del trabojo en la impresora.” en [Ajuste Inicial] en la pantalla del [Administrador] del Controlador RISO. Una vez finalizada la impresión, al ingresar la cantidad de copias se vuelve a imprimir la última página esa misma cantidad de veces.
Esta función es muy práctica cuando usted necesite imprimir más hojas que las que preveía a la hora de configurar el driver.

Imprima datos PS (o PDF) por medio de una conexión FTP o LPR.

Con una conexión FTP (o LPR), los datos PS (o PDF) pueden ser enviados al controlador de la impresora para su ejecución. En el cuadro de diálogo de impresión de la aplicación, haga clic en “Salida a archivo” antes de imprimir y luego presione el botón [Imprimir] para crear los datos PS.
* Para imprimir datos utilizando la HC5500, la información en PPD para la HC5500 debe ser descrita en el orden adecuado.

Nombre para conectarse al sistema: anónimo
Clave: Ninguna

Puede asignarse el destino de salida de una tarea para datos en PS (o PDF). Sin embargo, es posible que los datos en PS (o PDF) creados sin utilizar el PPD de la HC5500 no se lean correctamente.

Formulario (Para el Controlador RISO PS7R-9000)

Añade el mismo símbolo o frase para imprimir el documento. Esta frase adicional o imagen se denomina un [Formulario]. Para utilizar un Formulario, cree la imagen en un ordenador y guárdela en la impresora de antemano. Estos formularios guardados pueden añadirse a la impresión mediante una operación simple.
Si desea imprimir ambas caras combinando distintos datos, guarde una de las caras como formulario en el controlador de la impresora. Luego haga una impresión combinada en ambas caras.

Vea: El Manual del Usuario para el Controlador de la impresora en la página 3-28.

Usos del Formulario

En la oficina

- Para un documento confidencial en una reunión

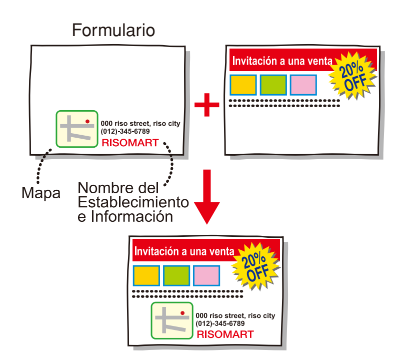


- Imprimir el logotipo de la compañía en el encabezado

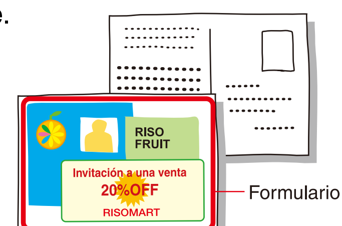


Para Panfletos y DM

- Guarde un espacio o logotipo como formulario



- Tarjeta Postal DM
  Puede combinar los datos o el contenido de promoción con una aplicación de software, ejem.; inserción de direcciones, y después imprimir el contenido con una dirección diferente.



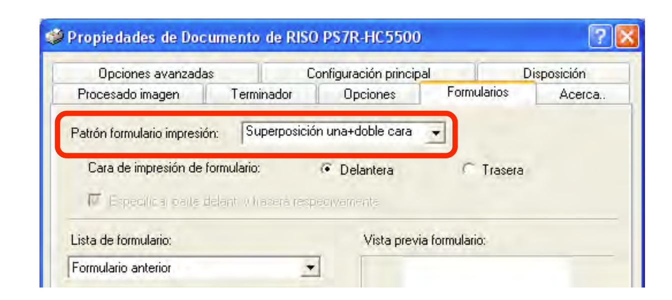
Cómo Seleccionar un Formulario



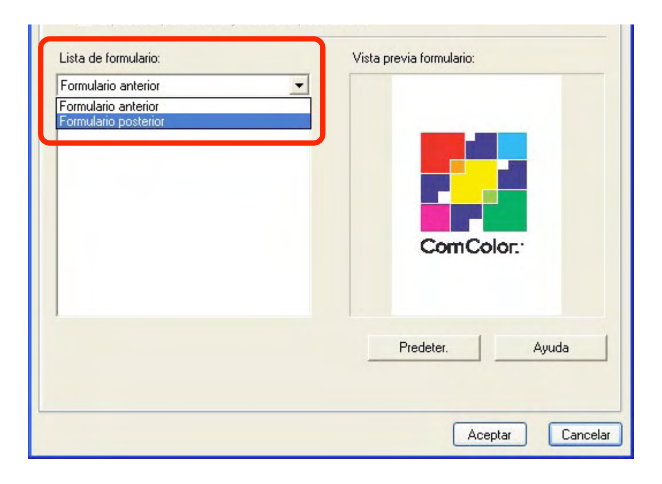
1 **Haga clic en la ficha [Formularios] de la pantalla del controlador de la impresora.**



2 **Elija si desea realizar la impresión dúplex en [Patrón formulario impresión].**



3 **Seleccione los datos apropiados en [Lista de Formulario] y haga clic en el botón [Aceptar].**
Si se ha seleccionado [Superposición doble cara], seleccione la cara de la impresión de los dataos del formulario.



Aplicación de filigranas (Para el Controlador RISO HC3R-5000)

Las filigranas con una palabra o frase asignada pueden aplicarse a los documentos que usted desee imprimir.

Consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 2-28.

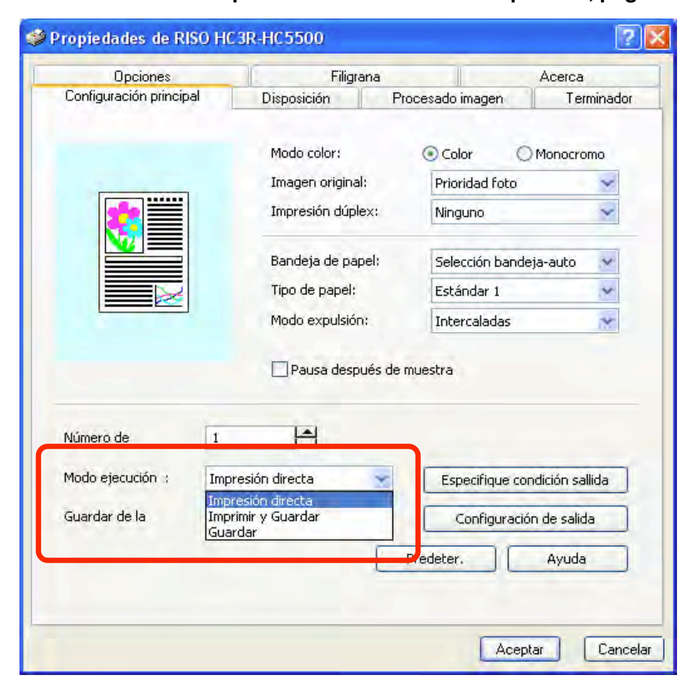
Importante

Confidencial

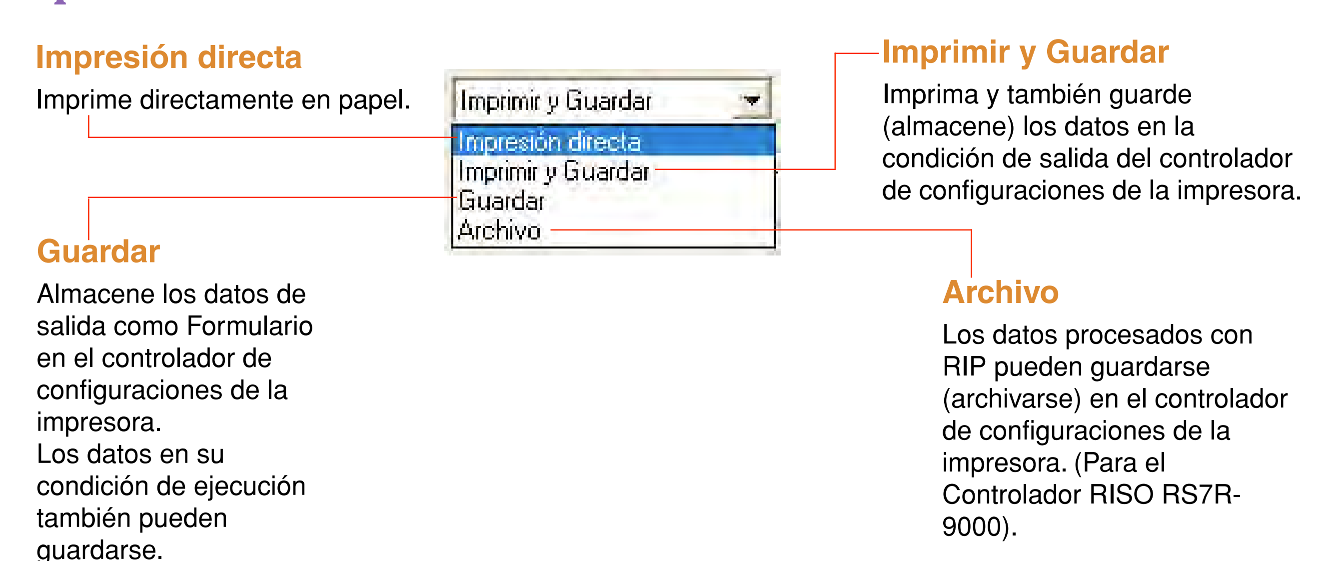
Guardar

Normalmente, el controlador de configuraciones de la impresora recibe los datos desde el ordenador e imprime los contenidos de estos datos. En caso de que se necesiten especificar múltiples funciones para cada tarea en el controlador de la impresora, los datos a imprimir y los detalles de configuración se pueden guardar en el controlador de configuraciones de la impresora. Cuando se requiere efectuar muchos cambios en los ajustes de las funciones, guarde los datos y los ajustes en el controlador de configuraciones de la impresora. Esta función se denomina Almacenamiento. Con esta función, la impresora guarda los datos en forma de formato de salida. La función Almacenamiento puede ser también utilizada meramente para guardar, o para imprimir, de acuerdo con sus necesidades.

Para HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora; páginas 2-9.
Para PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-9.



Se dispone de cuatro modos de salida



Impresión directa

Imprime directamente en papel.

Imprimir y Guardar

Imprima y también guarde (almacene) los datos en la condición de salida del controlador de configuraciones de la impresora.

Guardar

Almacene los datos de salida como Formulario en el controlador de configuraciones de la impresora.
Los datos en su condición de ejecución también pueden guardarse.

Archivo

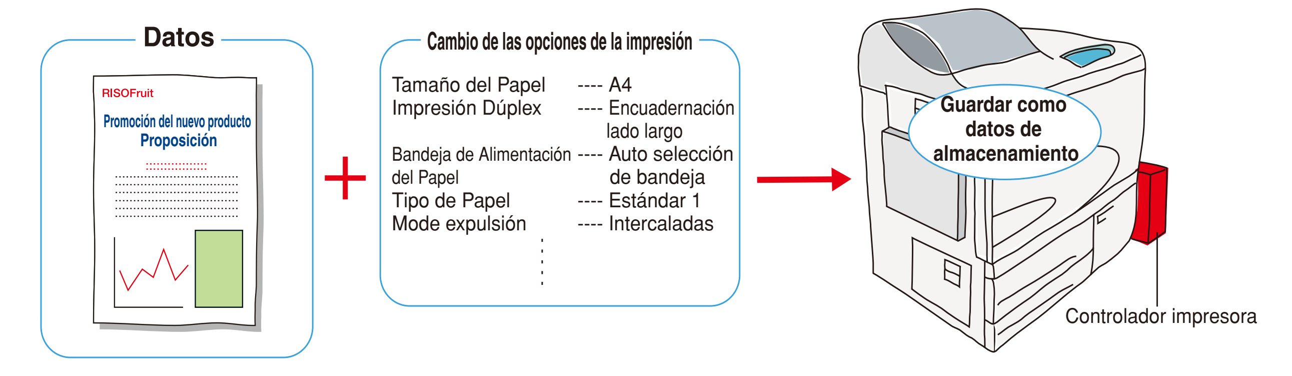
Los datos procesados con RIP pueden guardarse (archivarse) en el controlador de configuraciones de la impresora. (Para el Controlador RISO RS7R-9000).

Funciones Útiles: [Guardar]

Los datos de uso frecuente pueden ser guardados en el controlador de configuraciones la impresora como datos de almacenamiento. La función Almacenamiento tiene las siguientes dos Características.

Primera Característica: Guarda los ajustes de salida (impresión).

Los datos guardados pueden imprimirse en el mismo formato de salida eliminándose la necesidad de cambiar los ajustes cada vez que se vuelva a imprimir una tarea. Las nueve carpetas le permiten guardar y gestionar los datos clasificándolos por tipo y objetivo.



Segunda Característica: La función es independiente del Sistema Operativo.

(Para el Controlador RISO RS7R-9000)

Cuando el ordenador envía los datos a guardar en el controlador de configuraciones de la impresora como datos de almacenamiento, éstos se convierten en datos PS. Cualquier Sistema Operativo, ya sea Windows o Mac, u otro tipo de ordenador, puede utilizar estos datos e imprimir en el formato designado, como por ejemplo impresión dúplex y ubicación de papel, etc.
Transformando los datos a datos PS previene que se produzcan errores de impresión, errores que ocurren cuando se utilizan diferentes tipos de sistemas operativos y versiones para la impresión. Debido a que la tarea de impresión no necesita reenviar los datos, esto también reduce el tiempo de impresión.

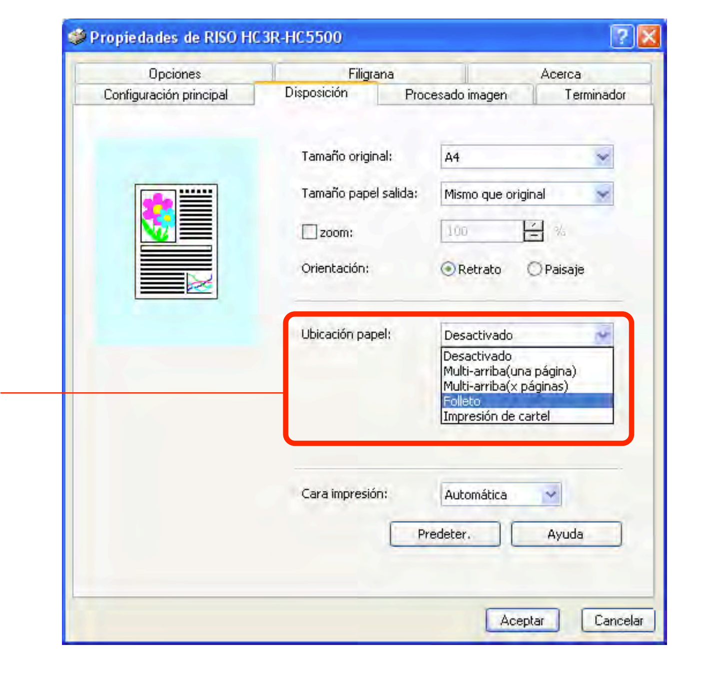
Paginación para Formatos en forma Folletos

La paginación para formatos en forma de folletos puede ser hecha con [Disposición] en el driver o controlador de la impresora sin necesidad de utilizar ninguna aplicación de software.
Debido a que es una impresión directa, no se produce ninguna reducción de la calidad de la imagen y el tiempo de impresión se ve reducido.

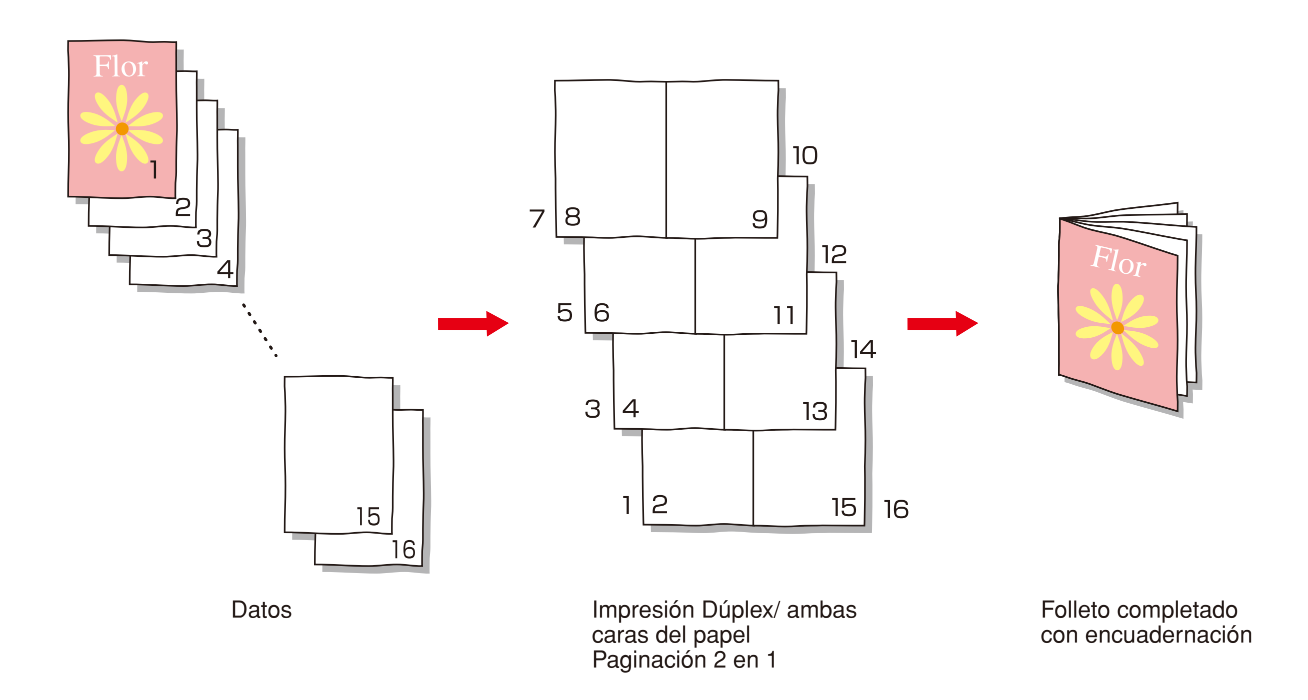
Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora; páginas 2-14.

Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-14.

Elija Folleto



Cree un folleto con datos



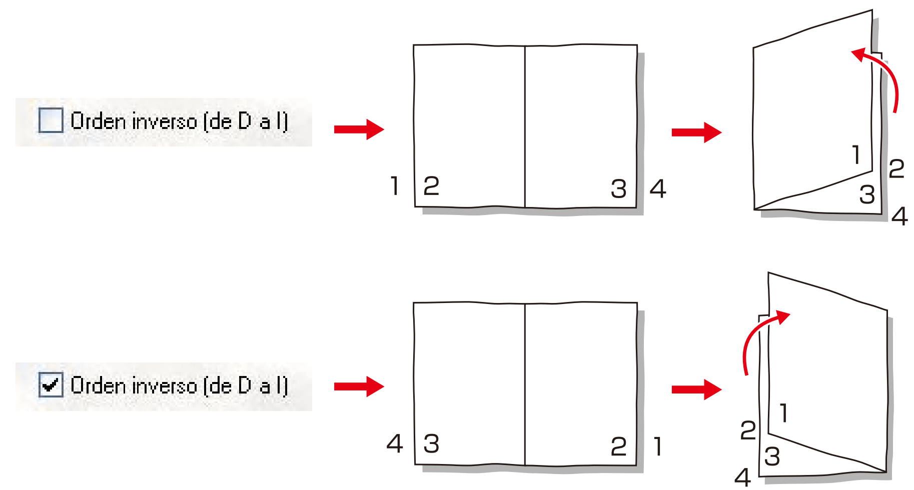
Datos

Impresión Dúplex/ ambas caras del papel
Paginación 2 en 1

Folleto completado con encuadernación

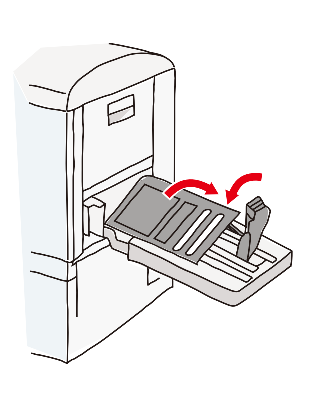
Cómo Encuadernar

- Los folletos necesitan ser imprimidos en forma dúplex, de manera que deberá cargar papel para impresión dúplex.
- Se imprimirán cuatro páginas en una hoja. La primera página de los documentos será la primera página del folleto. Las páginas fraccionadas quedan en blanco. Tenga muy en cuenta el resultado final mientras ordena las páginas.
- Seleccione el orden de las páginas de izquierda a ’ derecha (encuadernación lado izquierdo) y orden inverso (encuadernación ladoderecho).



Para imprimir con papel de tamaño mayor

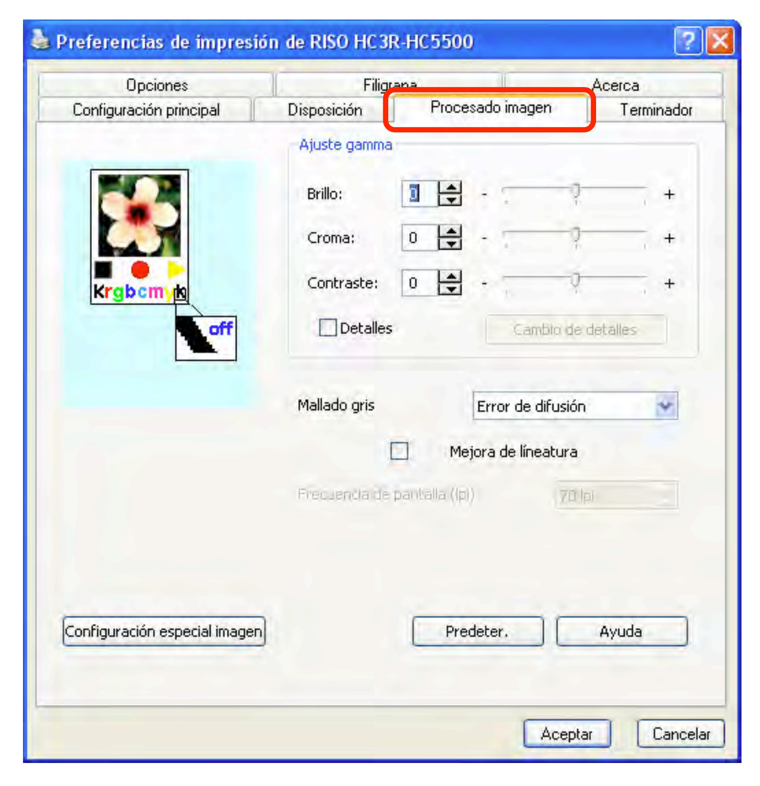
No utilice la Guía de Apilamiento cuando vaya a imprimir en hojas con un tamaño superior a 320 mm x 432 mm.



Ajuste de imágenes

El procesado de los medios tonos en las imágenes se ajusta mediante el controlador de la impresora.Este ajuste se aplica a la imagen en su totalidad y no puede aplicarse sólo parcialmente. Si desea ajustar el color o la cualidad de la imagen de una fotografía con el documento, esto debe ser hecho con software del tipo Photoshop antes de que coloque la fotografía sobre el documento a imprimir.

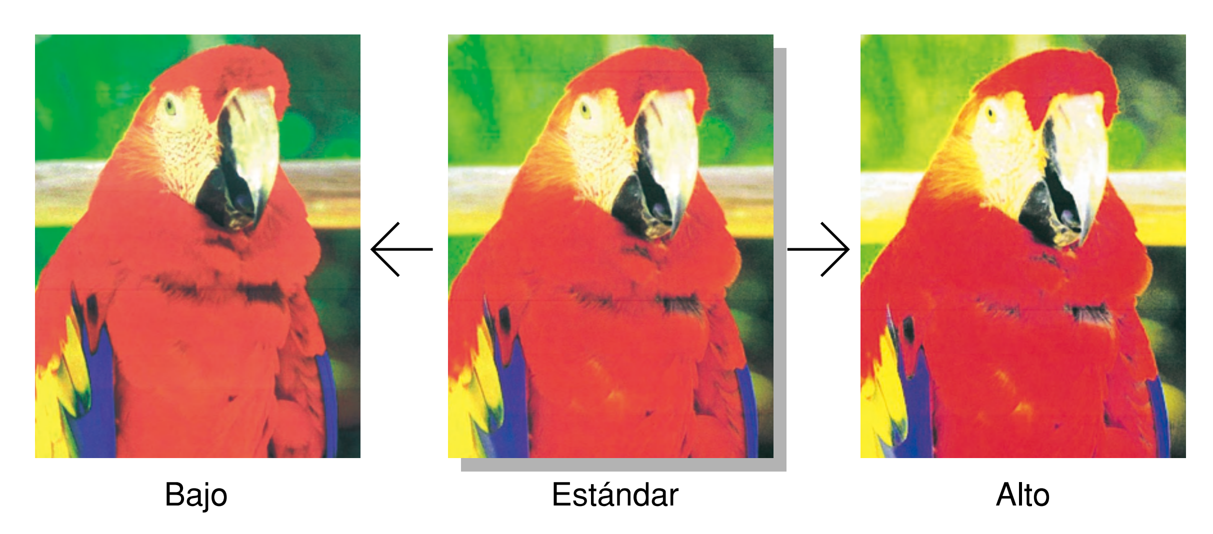
Para ajustar la calidad de la imagen, haga clic en la pestaña [Procesado Imágen] del driver o controlador de la impresora.



Ajuste del Contraste

Cuando el color de una imagen no sea claro, usted puede ajustar el contraste.
[Alto] es utilizado para mejorar el contraste entre las zonas claras y oscuras, creándose una imagen más nítidas y claras. [Bajo] es utilizado para minimizar la diferencia entre las zonas claras y oscuras: haciendo que la imagen aparezca más grisácea.

Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora; páginas 2-18.
Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-18.

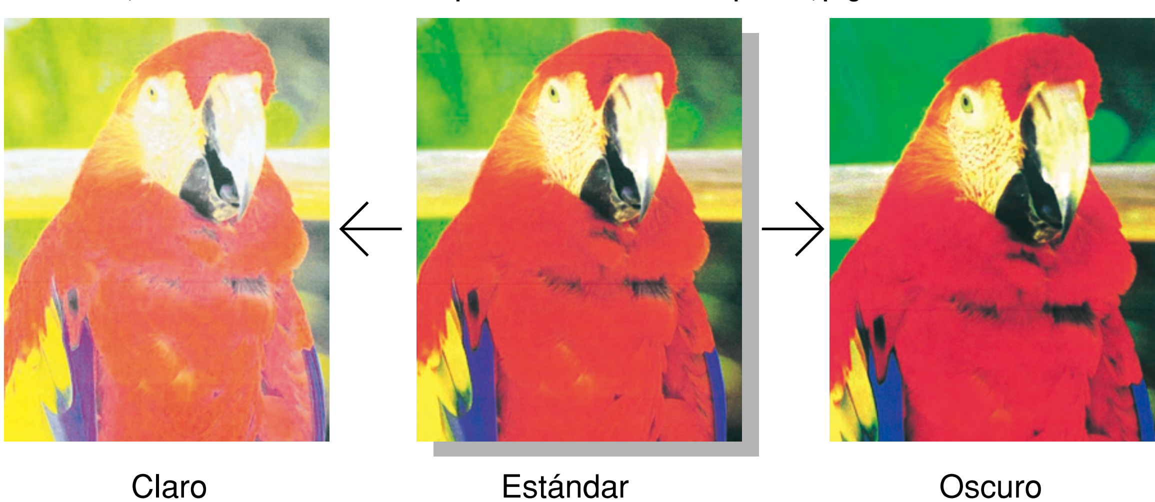


Bajo Estándar Alto

Ajuste de la Densidad

Ajuste de la densidad de la imagen en su totalidad. Para hacer los ajustes usando el driver de impresora, seleccione [Imprimir Densidad] en la lengüeta [Opciones]; para hacer los ajustes usando el panel de operación de la impresora, seleccione [Menú 4.7 Imprimir Densidad].

Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 2-19.
Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-19.



Ajuste “Croma” y “Brillo” con el Controlador RISO HC3R-5000.

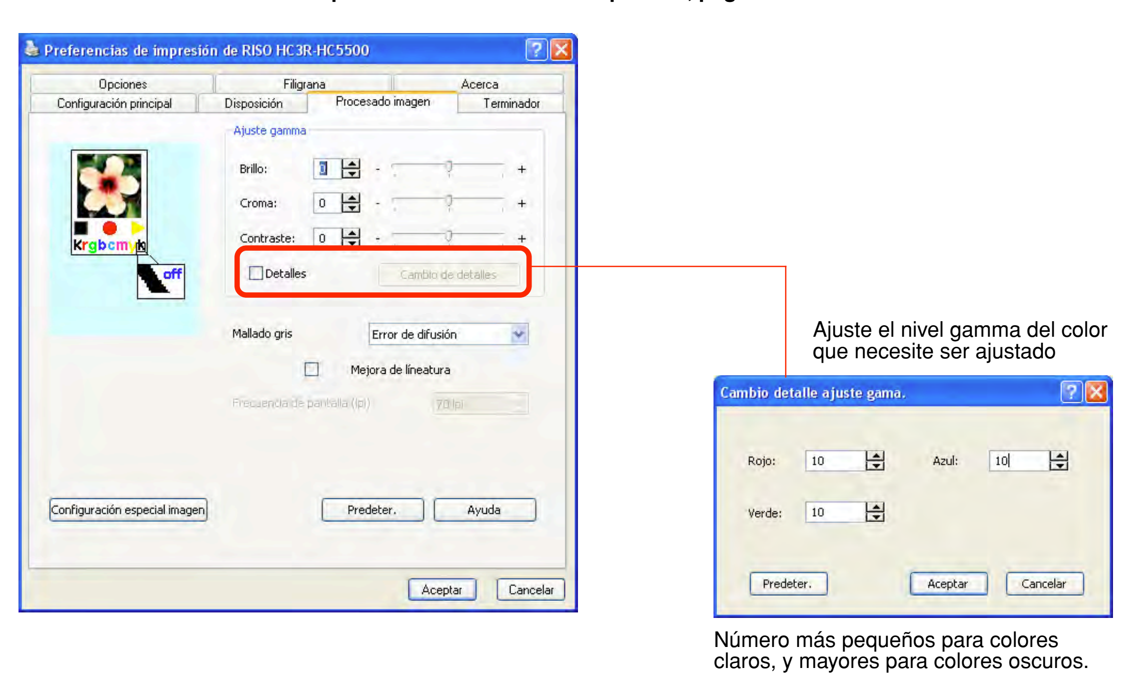
Ajuste del nivel gamma

Haga clic sobre [Detalles] y abra la pantalla [Cambio de detalles]. Ajuste los valores g para R (Rojo), G (Verde) y B (Azul).

Vea: El Manual del Usuario para el Controlador de la impresora en la página 2-20.

Con el Controlador RISO PS7R-9000 se puede ajustar el valor g para C (Cian), M (Magenta) y Y (Amarillo).

Consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-19.



Expresión de imágenes de medios tonos con densidad de punto (Error de Difusión)

La densidad de los puntos de impresión expresan los tonos medios de las imágenes o fotografías.
Se la recomienda para la impresión de documentos con fotografías.

Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para controlador de la impresora; páginas 2-21.

Para PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora,páginas 3-20.



Expresión de imágenes de medios tonos con tamaño de punto (Puntos pantalla)

El volumen de los puntos de impresión expresan los tonos medios o fotografías. Recomendado para documentos monocromáticos o documentos que utilicen una cantidad de color mínima.

Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 2-21.

Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-20.



70lines



100lines

EL dibujo ampliado es una imagen.

Para mejorar las líneas que componen las letras o caracteres

Para conseguir que los lados y líneas que componen las letras se imprimen con más claridad,
active la casilla de verificación [Mejora de lineatura] en la pestaña [Procesado Imagen].

Para HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora; páginas 2-22.

Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora,páginas 3-21.

Para conseguir que los lados y líneas que componen las letras se imprimen con más claridad, active la casilla de verificación [Mejora de la lineatura] en

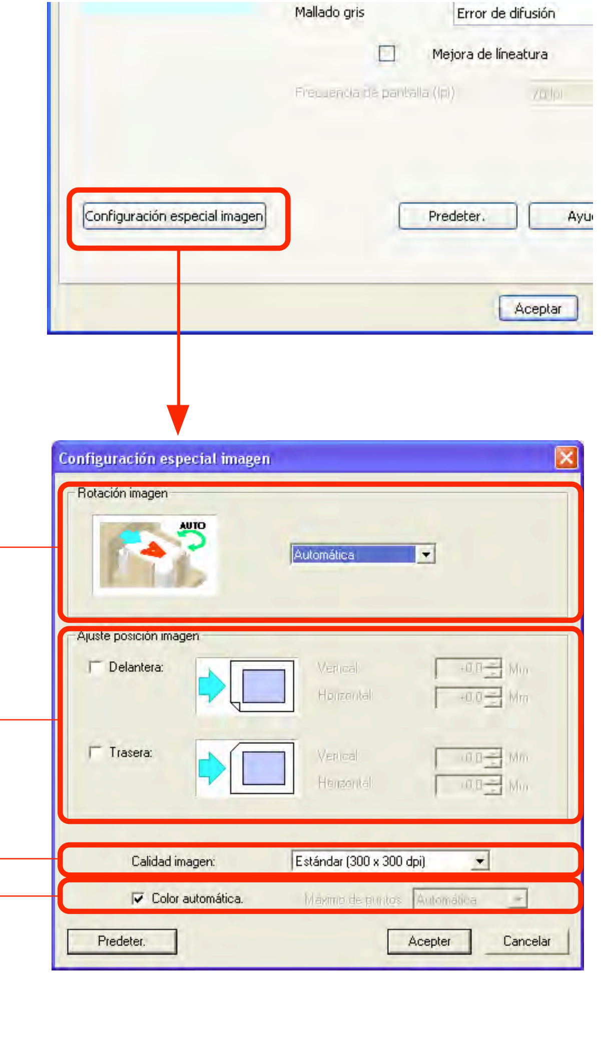


imágenes

Haga clic en el botón [Configuración especial imagen] en la pestaña [Procesado Imagen].

Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 2-23.

Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 3-22.



Gire la imagen

Ajuste la posición de impresión en ambos ladoss

Ajuste la calidad de la impresión (ppp)

Ajuste si desea que se realice el ComColor™ Standard.
para realizarse la concordancia del color.(Para el Controlador RISO PS7R-9000)

Utilice un terminador opcional

Cuando imprime una gran cantidad de páginas, resulta bastante eficaz que la máquina doble y engrape las páginas a medida que las imprime. Al conectar el terminador HC a la HC5500, el terminador puede engrapar, perforar o crear folletos a partir de los documentos impresos.

HC Finisher

Perforación y engrapado

La perforación y el engrapado son convenientes para crear documentos comerciales o para presentaciones. Una cubierta antes impresa o bien páginas de distintos colores pueden insertarse y usarse como cubiertas. La función de salida offset permite que las copias del documento impreso se distribuyan inmediatamente entre todos los participantes de la reunión.



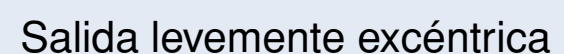


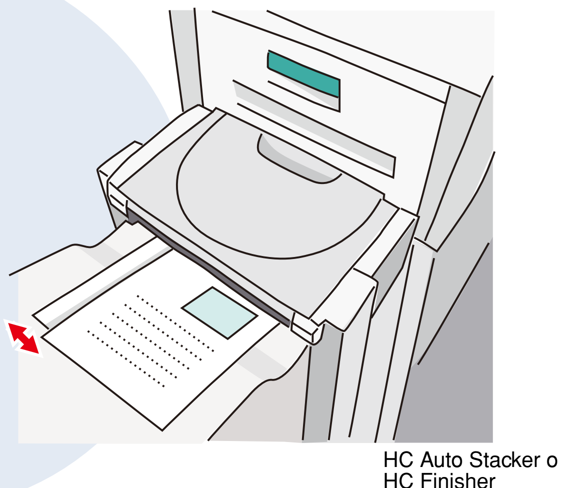
Creación de folletos y boletines (folletos)

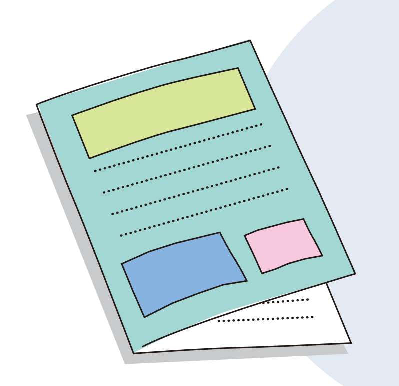
Si existe un terminador HC conectado, es posible crear documentos y folletos plegados por la mitad. Hasta ahora, el material impreso a color en pequeñas cantidades siempre había sido costoso; sin embargo, al utilizar el terminador se mejora la velocidad y se reduce el costo de las impresiones a color. Pueden crearse pequeñas cantidades de documentos a color, tales como páginas de planificación para un cliente específico y algunos folletos para ciertos usuarios.

Salida excéntrica

La posición de salida puede ser cambiada para cada juego. De esta manera, los juegos pueden ser fácilmente separados incluso antes del encuadernado.







Plegado del papel

Si se conecta un terminador HC, éste puede crear folletos plegados por la mitad. La función de plegado por la mitad es conveniente para crear panfletos, páginas en DM e invitaciones para eventos.

Uso de escáner opcional

El escáner se puede utilizar junto con la impresora como una fotocopiadora a color. Controle la operación con facilidad desde el extenso visor del touch panel.



Una característica útil: Guardar como datos de almacenamiento

Los datos usados frecuentemente pueden ser escaneados y almacenados (con la función “Guardar”). Mediante el almacenamiento de marcas, textos e ilustraciones reutilizables en el controlador de la impresora, ellos pueden ser llamados e impresos de manera múltiple.



Para la escuela o para la iglesia

Escanee títulos e ilustraciones realizados por niños o maestros y úselos para el diario escolar. Los documentos a color siempre resultan atractivos y pueden despertar nuestro talento artístico y creativo. Cree tarjetas de salutación para fechas especiales, tarjetas de Navidad, papel artesanal y programas de competencias atléticas con la HC5500. Una buena idea es crear marcos para la impresión de tarjetas de salutación en distintas épocas.

En oficinas

Los documentos escaneados incluyendo comentarios escritos a mano son prácticos en variadas maneras.

Escaneado y copiado (Función "Copiar")
El número necesario de páginas puede ser impreso o almacenado (Función "Guardar"). Los datos almacenados pueden ser usados para impresiones adicionales en cualquier momento.

Almacenamiento y transmission de datos (Función "Escanear red")
Los datos escaneados pueden ser almacenados y descargados mediante PC a través de la red. También es posible adjuntar datos al correo electrónico sin necesidad de archivar el documento.

Seguridad
La asignación de un código de seguridad a los datos almacenados evita el acceso por terceros.





En una tienda de servicios de impresión

Puede elegir distintos modos para los documentos: Sólo texto o con fotos, gráficos. Incluso los documentos en papel pueden ser procesados como imágenes.

5 Solución de Problemas

Las impresiones no aparecen claras y nítidas

Cambio de papel

Compruebe que está utilizando un papel apropiado o imprimiendo en la cara correcta del papel.

Vea "Especificaciones del papel" -en la página Es-10 de esta guía.

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 1-6.

Realice la limpieza del cabezal de impresión.

El cabezal de la impresora está atascado. Use la función de limpieza de los cabezales ubicada en el panel de control.

Vea "Mantenimiento de los Cabezales"-en la página Es-54 de esta guía.

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 2-40.

Ajuste de los datos originales o ajuste del color

Se puede mejorar la calidad de las impresiones ajustando la resolución de los datos y el color.

Consulte "Ajuste de imágenes" — en la página Es-44 de este folleto.

Para la HC3R-5000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora, páginas 2-18.

Para la PS7R-9000, consulte el Manual del usuario para el controlador de la impresora,páginas 3-18

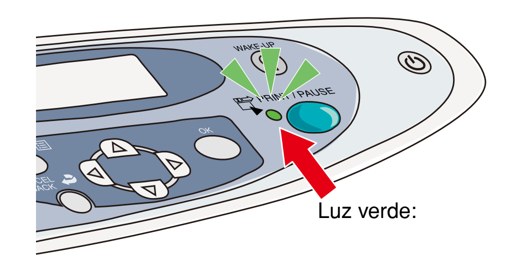
Cuando la Impresora se Detiene...



Comprube la pantalla del panel de control
¿Hay algún mensaje de error?
Verifique el panel.



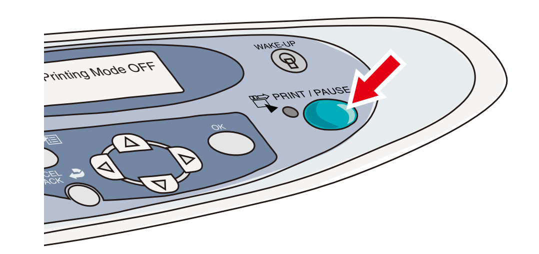
Compruebe el Modo Impresión
¿Está el modo de impression desactivado (OFF)?



Luz verde:



Está la impresora esperando confirmación?
Si [Pausa después de muestra] está activada, en la ficha [Configuracion principales], la impresora esperará que se confirme su deseo de imprimir después de haber finalizado la impresión de prueba.
Compruebe la hoja impresa que hay en la bandeja receptora, confirme su deseo de imprimir y pulse el botón [Imprimir / Pausa] para que comience a imprimir.



4

① Controle el estado de procesamiento de la tarea en el monitor y en el gestor de tareas de la Consola RISO.

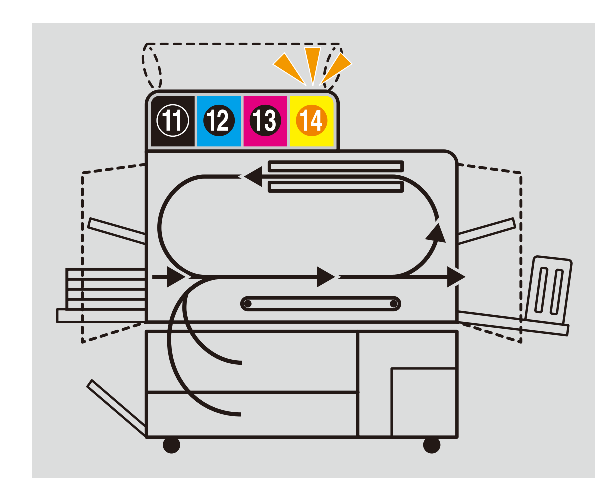
② Vea el "Capítulo 3 Localización y reparación de averías" en el Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal. Si la impresora todavía no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario local (o representante).

Recambio del Cartucho de Tinta

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 3-16.

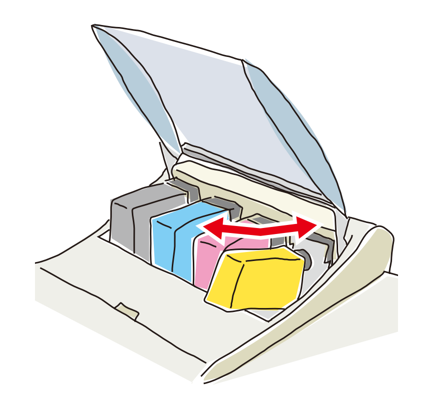


Compruebe el color que se haya encendido





Retire el cartucho y coloque uno nuevo



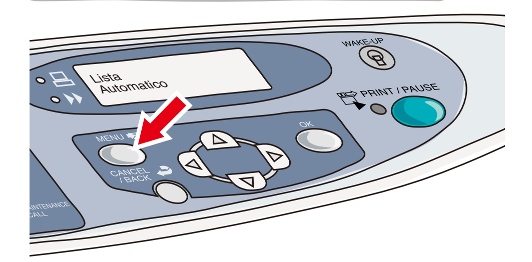
Mantenimiento de los Cabezales

Vea: El Manual del Usuario para el Cuerpo de impresión principal en la página 2-40.



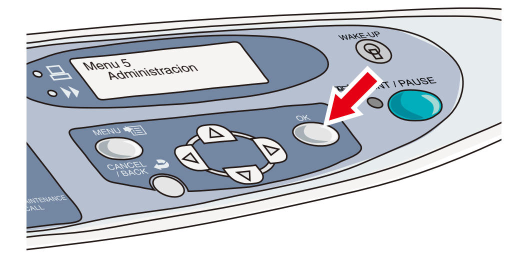
Muestre [Lista] y pulse el botón [Menú]

Lista
Automatico



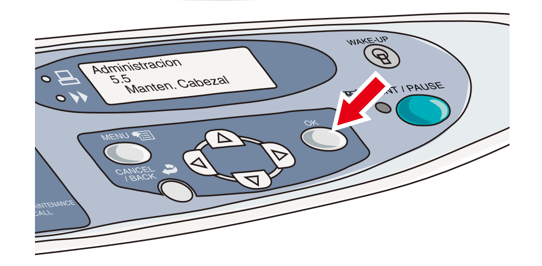
2 **Presione la tecla ▷ para visualizar [Administracion] y presione la tecla [Aceptar].**

Menu 5
Administracion



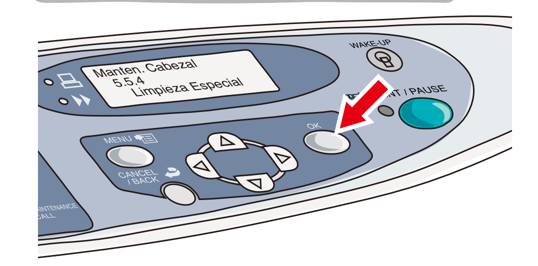
3 **Presione las teclas △ / ▽ para visualizar [Manten. Cabezal] y presione la tecla [Aceptar].**

Administracion
5.5
Manten. Cabezal





Presione las teclas △ / ▽ para configurar una tarea de mantenimiento y presione la tecla [Aceptar].



5.5.4 Limpieza Especial
Se realiza una limpieza rigurosa de cada cabezal individualmente

5.5.5 Limpieza Normal
Realiza la limpieza de todos los cabezales a la vez

Accesorios

Scanner (HS2000)

La impresora puede ser usada como una máquina copiadora a color cuando se conecta con el escáner a color (compatible con papel de tamaño A3 / Oficio). El escaner se opera desde un panel de tacto grande (ítem especificado). Los datos escaneados también pueden ser almacenados en el controlador de la impresora (usando la función " Guardar ").

HC Finisher

Mediante la conexión de la impresora con el HC Finisher, usted puede efectuar el engrampado, perforación de orificios y preparar los librillos.

HC Auto Stacker

Cuando la impresora se conecta con el HC Auto Stacker, las impresiones pueden ser dispuestas en la “salida excéntrica” (juegos ordenados en posiciones diferentes).

Acerca de este MANUAL de NAVEGACIÓN

Riso no se hará responsable de ningún daño o perjuicio que pueda resultar debido al uso de este manual.
Debido a que nosotros intentamos mejorar nuestros productos constantemente, el aparato puede ser diferente en algunos aspectos con respecto a los dibujos o ilustraciones de este manual.
Riso no se hará responsable de ningún daño indirecto, o perjuicios de ninguna naturaleza, o perdidas o gastos ocasionados como resultado de utilización de este producto, incluido los manuales.

Reconocimientos de las Marcas

Adobe ®, Adobe Type Manager ®, AdobePS ®, ATM ®, PostScript ®, PostScript ®3™, PostScript logo, y PageMaker ® son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.
AppleTalk ®, Macintosh ®, y Mac OS ® son marcas registradas de Apple Computer, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.
Microsoft ®,Windows ® es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y en otros países.
Netscape ® y Netscape Navigator ® son marcas registradas de Netscape Communications Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
ColorTune ® es una marca registrada de Agfa-Gevaert N.V. en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y pueden haber sido registradas en otras regiones o jurisdicciones.
ComColor™ y FORCEJET™ son marcas registradas de RISO KAGAKU CORPORATION.

RISO RISO KAGAKU CORPORATION es una marca registrada en Japón y en otros países.

Todos los demás nombres de productos y compañías que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.